



MUNICIPAL  
**Gazette**  
 MUNICIPALE  
 DE—OF  
**Montreal**

Deuxième année - No. 21  
 Second year -

26 Juin 1905  
 June

Les abonnements sont reçus chez  
 Le Trésorier de la Ville de Montréal,  
 Hôtel de Ville

Les autres communications doivent  
 être adressées au directeur de  
 "LA GAZETTE MUNICIPALE"  
 Hôtel de Ville

Forward subscriptions to  
 The City Treasurer of Montreal  
 City Hall

All other communications should be  
 addressed to the managing-editor of  
 "The Municipal Gazette"  
 City Hall

TELEPHONE : MAIN 4240

Parait le lundi matin  
 Published every Monday  
 morning  
 Abonnements \$2 par an  
 Subscriptions a year  
 Payables d'avance  
 Payable in advance

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal  
 Official organ of the Corporation of the City of Montreal  
 CANADA

# Deliberations

des Commissions, etc

of Committees, etc

## COMMISSION DES FINANCES

## FINANCE COMMITTEE

Compte-rendu de l'assemblée du 16 juin

Report of Meeting held the 16th of June.

Sont présents : MM. les échevins Vallières, président, Sadler, L.-A. Lapointe, Ekers, Carter, Payette et DeSerres.

Present : Ald. Vallières, chairman, Sadler, Lapointe, L.-A., Ekers, Carter, Payette and DeSerres.

—Soumise et lue une requête de l'Association des Photographes Professionnels, demandant que soit imposée une licence aux photographes ambulants.

—Submitted and read a petition from the Professional Photographers' Association, asking that a license be imposed on itinerant photographers.

Renvoyée aux avocats de la Ville et au surintendant du département des licences pour examen et rapport; en attendant, la loi devra suivre son cours, et de demander aux avocats de la Ville si une taxe peut être imposée aux institutions qui prennent des photographies dans la Ville dans un but commercial.

Referred to the City Attorneys and Superintendent of License Department for examination and report, the law, in the meantime, to follow its course, and to request the City Attorneys whether a tax may be imposed upon the institutions in the City who take photographs for the purpose of selling the same.

—Soumise et lue une requête de certains contribuables de la Ville de St-Henri, que certains lots qui doivent être vendus par la Ville de Montréal, le 20 courant, soient offerts en vente "en bloc", vu que les autorités ecclésiastiques de la paroisse de Ste-Elizabeth du Portugal se proposent d'ériger une église à cet endroit. Vu les circonstances particulières qui se rattachent à cette affaire, il est

—Submitted and read a petition from certain ratepayers in the City of St. Henry asking that certain lots to be sold by the City, on the 20th inst., be offered for sale "en bloc", inasmuch as the ecclesiastical authorities of the Parish of St. Elizabeth du Portugal desire to erect a church thereon. Owing to the particulars circumstances of the case, it was

Résolu : De ne pas accéder à cette requête.  
 Sur proposition de M. l'échevin Sadler,

Resolved : Not to entertain said request.  
 On motion of Ald. Sadler,

—Il est Résolu : Que la résolution de la Commission ayant trait à la vente de ces lots, adoptées le 19 mai, soit reconsidérée et rap-

—It was Resolved : That the resolution of this Committee concerning the sale of said lots adopted on the 19th of May be reconsidered and repealed.

(MM. les échevins Payette et Lapointe dissidents).  
 Sur proposition de M. l'échevin Ekers,

(Ald. Payette and Lapointe dissenting).  
 On motion of Ald. Ekers,

—Il est Résolu : Que le terrain à être vendu par la Ville dans la municipalité de St-Henri, le 20 courant, soit offert en vente à des prix non moindres que les suivants, savoir :

—It was Resolved : that the land to be sold by the City in the Municipality of St. Henry, on the 20th inst., be offered for sale at not less than the following prices viz : —

- (1) Les lots ayant front du côté sud de la rue Notre-Dame . . . . . 40c le pied
- (2) Les lots en arrière de la rue Notre-Dame . . . . . 15c le pied
- (3) Le lot cadastral No 1721-63, dont la superficie est de 3,572 pieds, du côté nord de la rue Notre-Dame . . . . . 12½c le pied

- (1) Lots fronting on the South side of Notre-Dame street . . . . . 40c per foot
- (2) Lots in rear of Notre-Dame street . . . . . 15c per foot
- (3) Cadastral No. 1721-63, superficial area 3 572 feet, North side of Notre-Dame street . . . . . 12½c per foot

(4) Les lots situés entre le côté nord de la rue Notre-Dame et la voie ferrée de la Compagnie du Grand Tronc, d'abord "en bloc", et en moyenne à . . . . 20c le pied et que l'encanteur commence la vente en offrant les lots du côté sud de la rue Notre-Dame.

(M. l'échevin Lapointe dissident).

Sur proposition de M. l'échevin Sadler,

—Il est

*Résolu*: Que l'inspecteur de la Ville reçoive instruction de préparer un plan dudit terrain à vendre, pour mardi prochain.

—Soumis et lu un rapport du Bureau de Placement Municipal en date du 1er juin 1905, qui est déposé sur le bureau.

—Soumis et lus les rapports suivants de la Commission de la Voirie:

(1) pour la construction de trottoirs permanents dans différentes rues;

(2) pour l'ouverture de la rue Logan, à travers la propriété de la succession Lynch, au coût de \$3,750.00;

(3) pour un crédit de \$1,000 pour construire des trottoirs en bois devant les nouvelles bâtisses.

*Résolu*: D'approuver lesdits rapports.

—Soumise et lue une lettre de M. Chs. Cushing, N.P., demandant à la Ville d'ouvrir de suite la rue MacKay.

Renvoyée aux avocats de la Ville pour examen et rapport.

—Soumise et lue une communication des avocats de la Ville demandant de suggérer les noms de personnes compétentes pour agir comme commissaires, en rapport avec l'expropriation de la rue Amherst.

*Résolu*: Que les noms suivants soient suggérés: T. Charpentier, fils, H. Lapière, A. Globensky, P. E. Lamalice, F. Mercier, J. O. Monday, J. Lamarche, J. Thibault.

—Les avocats de la Ville soumettent les jugements suivants en recommandant le paiement:

E. Gosselin, la Ville refusant de poser un maître-conduit en 1903 . . . . .	\$40.00
Beauregard, Rainville et St-Julien, frais re Gosselin. . . . .	35.70
Camille Henri — Chute sur le trottoir . . . . .	20.00
avec intérêt du 23 octobre 1903 . . . . .	1.70
T. Pagnuelo — Frais re Henri . . . . .	21.25
S. Lévy — Fausse arrestation de son fils . . . . .	15.00
avec intérêt du 24 février 1904 . . . . .	1.00
T. Pagnuelo — Frais re S. Lévy . . . . .	13.90
	<hr/>
	\$148.55

—Une application de M. A. Favreau, pour une position à l'Hôtel de Ville, est déposée sur le bureau.

—Une application de M. l'échevin Duquette, pour le posage d'un tuyau à l'eau dans la rue Amherst, est renvoyée à la Commission de l'Aqueduc, pour examen et rapport.

—Le rapport suivant des opérations de la Trésorerie pour la semaine finissant le jeudi le 15 juin, à midi, est soumis par le Trésorier de la Ville:

En-casse—(Au début de la semaine) . . . . .	31,984.87
En-casse des banques—(Au début de la semaine). . . . .	79,191.70
Débours d'administration . . . . .	82,384.44
Perception du Revenu (Taxes, etc) . . . . .	37,791.64
En-casse—(A l'expiration de la semaine) . . . . .	7,623.67
En-casse des banques—(A l'expiration de la semaine) . . . . .	58,960.10

—Les minutes d'une assemblée de la Commission des Impressions tenue le 14 juin courant sont lues et approuvées.

—Soumis et lu un rapport de la Commission des Impressions recommandant, qu'à l'avenir, aucun rapport ou document ne sera imprimé dans la *Gazette Municipale*, avant d'avoir été, au préalable, soumis à ladite Commission.

*Résolu*: D'approuver ce rapport.

—M. l'échevin DeSerres se plaint du fait que l'édifice situé au coin des rues St-Jacques et St-Lambert, exproprié pour l'élargissement de la rue St-Lambert, n'est pas encore démolí et demande que des mesures soient prises pour hâter la démolition dudit édifice,

—Il est

(4) Those lots lying between the North side of Notre-Dame street and the G. T. R. Co's tracks to be offered for sale, first "en bloc", at an average of. 20c per foot,

and that the auctioneer begin the sale by offering the lots on the South side of Notre-Dame street.

(Ald. Lapointe dissenting).

On motion of Ald. Sadler,

—It was

*Resolved*: That the City Surveyor be instructed to prepare a proper plan of said land for the sale, next Tuesday.

—Submitted and read a report of the Municipal Labour Bureau, dated 1st June 1905, which was laid on the table.

—Submitted and read reports from the Road Committee

(1) to construct permanent sidewalks in different streets;

(2) to open Logan street through the property of the Lynch estate, cost \$3,750;

(3) for an appropriation of \$1,000, to lay wooden sidewalks in front of new buildings.

*Resolved*: To concur therein.

—Submitted and read a letter from Mr. Chs. Cushing, N. P., asking that the City proceed with the opening of Mackay street.

Referred to the City Attorneys for examination and report.

—Submitted and read a communication from the City Attorneys asking that names be suggested of suitable persons to act as commissioners in connection with the expropriation of Amherst street.

*Resolved*: That the following names be suggested: T. Charpentier, Jr. H. Lapière, A. Globensky, P. E. Lamalice, F. Mercier, J. O. Monday, J. Lamarche, J. Thibault.

The City Attorneys submitted the following judgments and recommended that the same be paid:—

E. Gosselin, City refusing to lay water main in 1903 . . . . .	\$40.00
Beauregard, Rainville and St. Julien, costs re Gosselin . . . . .	35.70
Camille Henri — Fall on sidewalk . . . . .	20.00
with interest from 23rd October 1903 . . . . .	1.70
T. Pagnuelo — Costs re C. Henri . . . . .	21.25
S. Levy — False arrest of his son . . . . .	15.00
with interest from 24th February 1904 . . . . .	1.00
T. Pagnuelo — Costs re S. Levy . . . . .	13.90
	<hr/>
	\$148.55

—An application from A. Favreau, for a position in the City Hall was laid on the table.

—An application from Ald. Duquette, for the laying of a water pipe in Amherst street, was referring to the Water Committee for examination and report.

—The following report of the transactions in the Treasury for the week ending Tuesday, June 15th, at noon, was submitted by the City Treasurer:

Cash on hand—(At beginning of week) . . . . .	31,984.87
Cash in banks—(At beginning of week) . . . . .	79,191.70
Committee Disbursements . . . . .	82,384.44
Revenue Collections—(Taxes, etc) . . . . .	37,791.64
Cash on hand—(At end of week) . . . . .	7,623.67
Cash in banks—(At end of week) . . . . .	58,960.10

—The minutes of a meeting of the Printing Committee held on the 14th June inst., were read and confirmed.

—Submitted and read a report from the Printing Committee, recommending that in future no report or document be printed in the *Municipal Gazette*, without being previously submitted to said Committee.

*Resolved*: To concur in said report.

—Ald. DeSerres complained that the building, corner of St. James and St. Lambert streets, (expropriated for the widening of St. Lambert street), had not yet been demolished and he asked that steps be taken to hasten the demolition of said building.

—It was

**Résolu:** Qu'instruction soit donné aux avocats de la Ville de notifier les parties intéressées de démolir immédiatement l'édifice en question.

Sur proposition de M. l'échevin Lapointe,

—Il est

**Résolu:** De faire rapport au Conseil, recommandant de donner des instructions aux avocats de la Ville, afin qu'ils prennent les mesures nécessaires pour agrandir la propriété que l'on désigne sous le nom de "Ferme Amos", dans le but d'y faire un parc, en expropriant les lots situés dans le quartier St-Denis, et les lots situés du côté ouest de l'avenue Dufferin, de l'avenue Laurier à la rue St-Grégoire, au coût approximatif de \$5,000, le tout en conformité avec les dispositions de la Charte.

M. Ethier, avocat de la Ville, dit que sa présence est requise devant le Conseil Privé en juillet prochain, en rapport avec deux causes importantes dans lesquelles la Ville est intéressée.

**Résolu:** Attendu que des questions légales importantes devront être suivies durant les quelques prochaines semaines, que M. Ethier soit autorisé à nommer un conseil compétent comme auxiliaire du département en loi pendant son absence.

—Soumis et lu une communication de C. M. Hays, gérant général du G. T. R., en rapport avec la question de l'impôt sur la propriété de ladite Compagnie.

**Résolu:** Que l'étude de cette communication soit remise à mercredi, le 21 courant, à 2 heures, et que le Grand Tronc soit requis d'envoyer un représentant à cette assemblée.

—Soumis et lu un extrait des minutes de la Commission des Parcs et Traverses, votant à même leurs contingents \$25 et les dépenses de chemin de fer à chacun des trois surintendants des Parcs pour leur permettre de prendre part à la convention de l'Association des Surintendants des Parcs de l'Amérique, qui sera tenue à Buffalo les 28, 29 et 30 juin 1905.

**Résolu:** D'autoriser cette dépense.

*Aiournement.*

RENE BAUSET,  
Assistant-Greffier de la Ville.

COMMISSION D'HYGIENE ET DES STATISTIQUES

Compte-rendu de l'assemblée du 16 juin

Sont présents: MM les échevins Dagenais, président, Leclaire, Marchand, Couture, Major et Nelson.

Le secrétaire de la "Children's Memorial Hospital" se présente devant la Commission pour appuyer une requête, demandant la construction d'un égout dans l'avenue des Cèdres, pour recevoir les eaux sales dudit hôpital.

**Résolu:** Que vu les rapports de l'ingénieur sanitaire, maintenant devant l'assemblée, rapports qui doivent être faits au Conseil, recommandant que des égouts soient construits dans les rues suivantes, dans l'intérêt de la santé publique et conformément aux dispositions de l'article 544 de 62 Vict., ch. 58.

Dans l'avenue des Cèdres dans la rue Brébeuf, de l'extrémité de l'égout actuel à la rue Laurier;

Dans la rue Sherbrooke, entre les rues Frontenac et Ibergville.

**Résolu:** Que des rapports soient faits au Conseil, demandant les crédits additionnels suivants pour les hôpitaux civiques et l'étuve:

Combustible pour les hôpitaux civiques.	\$35.00
Fournitures pour do	400.00
Loyer de la maison des garde-malades	60.00
Combustibles pour l'étuve	50.00

—Soumis un protêt contre l'établissement d'un fumoir pour jambon, etc., par un M. Ness au No 713 rue Craig.

**Résolu:** Que cette Commission ne peut prendre ce protêt en considération avant qu'il n'ait été démontré que l'établissement est une nuisance, telle que définie par les règlements de la Ville.

—Soumis un extrait des minutes de la Commission des Finances, re plainte faite par M. C. F. Smith, de la Gazette Municipale, à l'effet que les rapports des minutes des Commissions

**Resolved:** To instruct the City Attorneys to notify the interested parties to proceed at once, with the demolition of the building in question.

On motion of Ald. L.-A. Lapointe,

—It was

**Resolved:** To report to Council, recommending that the City Attorneys be instructed to take the necessary steps to enlarge the property commonly called "Amos Farm", for the purpose of establishing a park by expropriating the lots situated in St. Denis Ward; and the lots situated on the west side of Dufferin Avenue, from Laurier Avenue to St. Gregoire street, at an approximate cost of \$5,500, the whole in accordance with the City Charter.

Mr. Ethier, City Attorney, represented that he was required before the Privy Council, in July next, in connection with two important cases in which the City is interested.

**Resolved:** Inasmuch as certain important legal matters must be attended to during the next few weeks, that Mr. Ethier be authorized to appoint competent counsel as an auxiliary to his department during his absence.

—Submitted and read a communication from Mr. C. M. Hays, General Manager G. T. R., in connection with the question of the assessment of property of said Company.

**Resolved:** That consideration of said communication be deferred until Wednesday, the 21st inst., at 2 o'clock; and that the G. T. Railway Company be requested to send a representative to said meeting.

—Submitted and read an extract from the minutes of the Parks and Ferries Committee, voting out of their contingent fund \$25.00 and railway fares, to each of the three Parks Superintendents, to enable them to attend the convention of the American Association of Park Superintendents, in Buffalo, on June 28, 29, 30, 1905.

**Resolved:** To authorize said expenditure.

*Adjourned.*

RENE BAUSET,  
Asst. City Clerk.

HYGIENE AND STATISTICS COMMITTEE

Report of Meeting held the 16th of June.

Present: Ald. Dagenais, chairman, Leclaire, Marchand, Couture, Major and Nelson.

—The Secretary of the Children's Memorial Hospital appeared before the Committee in support of a petition for a sewer in Cedar Ave., to receive the drainage of said hospital.

**Resolved:** That, in view of reports of the Sanitary Engineer, now before the meeting, reports to be made to Council recommending that sewers be laid in the following streets in the interests of public health and in accordance with the provisions of Art. 544 of 62 Vict., chap. 58.

Cedar Ave., Breboeuf street, from end of existing sewer to Laurier street;

Sherbrooke street, between Frontenac and Ibergville streets.

—**Resolved:** That reports be made to Council asking for the following additional appropriations for the civic hospitals and the étuve:

Fuel, Civic Hospitals	\$35.00
Supplies, Civic Hospitals	400.00
Rent, houses for nurses	60.00
Fuel for étuve	50.00

—Submitted protest against the establishment of a smoke house for hams, etc., by a Mr. Ness, at No. 713 Craig street.

**Resolved:** That this Committee cannot take the same into consideration until it can be demonstrated that the establishment is a nuisance as defined by the City By-laws.

—Submitted extract from the minutes of the Committee on Finance, re complaint made by Mr. F. C. Smith, of the Municipal Gazette, to the effect that the reports of the proceedings

d'Hygiène et d'Incinération n'avaient pas été envoyés en temps opportun audit journal.

Le président explique qu'à cause des faits suivants: 1° Que des erreurs s'étant glissées dans les compte-rendus des minutes de cette Commission publiés dans la *Gazette Municipale*, il avait été résolu que les minutes rédigées seraient soumises au président pour approbation, avant d'être transmises audit journal. 2° Que le jour régulier fixé pour les assemblées de la Commission d'Hygiène est le vendredi et que la *Gazette Municipale* est imprimée le samedi; c'est pourquoi la publication des rapports de cette Commission ne peut être faite que la semaine suivant les assemblées.

*Résolu*: Que le secrétaire écrive à la Commission des Finances donnant les explications nécessaires à cet effet.

—*Résolu*: Que la requête de la Dominion Express Co., pour obtenir la permission de construire une écurie pour 16 chevaux, au No 45 rue Latour, soit renvoyée à l'ingénieur sanitaire pour rapport.

—*Résolu*: Que le médecin officier de santé soit autorisé à acheter des chapeaux de paille avec des bandes convenables portant les lettres "D. P. S.", pour la police sanitaire, le prix ne devant pas excéder \$1.00 par chapeau.

—*Résolu*: Que le compte du Dr H. W. Coyle, pour le téléphone de sa résidence, à compter du 1er janvier dernier, soit envoyé pour paiement à cette Commission, car ledit instrument est employé pour les affaires du département, pour les maladies contagieuses.

—*Résolu*: Que l'étude des questions d'éclairage du bain St-Louis, la nomination des gardiennes pour les bains publics soient remises.

M. l'échevin Larivière comparait devant la Commission et dit que le Premier Ministre de la Province de Québec a déclaré que le Gouvernement est prêt à accepter, pour la morgue de Montréal, l'endroit qui sera choisi par les autorités civiles, pour la construction de l'édifice en question.

—Soumis les plans pour une morgue en rapport avec l'offre de MM. H. Bourgie & Cie.

*Résolu*: Que ces plans soient adoptés, et qu'un second rapport soit fait au Conseil, recommandant l'acceptation de l'offre de MM. H. Bourgie & Cie pour l'établissement d'une morgue, sous le contrôle de la Ville; qu'une acceptation officielle du site et de l'édifice par le Gouvernement Provincial soit annexée à ce rapport, et que ledit rapport soit soumis au Conseil, le 26 courant, après avoir été approuvé par le président.

—Soumise une lettre de M. R. E. Décary, représentant les Dames de la Congrégation Notre-Dame, demandant la permission d'installer un système de syphons se reliant à l'égout d'un édifice qu'elles se proposent de construire sur la rue Sherbrooke, entre les avenues Atwater et Wood.

*Résolu*: Que la question soit renvoyée à l'ingénieur sanitaire pour rapport, et que M. Décary soit prié de produire un plan indiquant les limites de la propriété en question quelle partie de cette propriété est dans les limites de la Ville et quelle partie est dans la ville de Westmount, indiquant de plus, sur quelle partie du terrain l'édifice devra être érigé; aussi un état donnant les détails complets ayant trait au système qui doit être adopté pour l'égout, y compris un croquis du puisard projeté.

—Les représentants suivants des compagnies de tramways se présentent devant le bureau: MM. Bell et Blaiklock, du Grand Tronc; MM. Wells, Morris et Apps, du Pacifique Canadien, ainsi que M. Bourcier, secrétaire de l'Association des laitiers de Montréal.

—Soumis une lettre de M. C. E. Usher, agent général des passagers du Pacifique, déclarant que M. G. C. Wells, son assistant, le représenterait à l'assemblée, attendu qu'il sera inévitablement absent de la ville.

—Soumis un télégramme de M. W. F. Stephen, secrétaire de l'Association dite "Milk Shippers Association", déclarant qu'il ne pourrait pas assister à l'assemblée de ce jour.

Le Président explique qu'à la présente assemblée, les représentants des compagnies de chemins de fer et de navigation, ainsi que les représentants des associations des expéditeurs de lait et des laitiers devaient être présents afin de discuter la question des meilleurs moyens à prendre pour transporter le lait dans la ville de Montréal, de manière à ce que la qualité n'en soit pas altérée, à partir de son point de départ jusqu'à son arrivée en ville.

Il est bien compris que le lait ne peut être conservé absolument aseptique pendant le trajet: Il fait remarquer que le lait distribué à Montréal le jour suivant est gardé pendant un certain temps dans les familles, d'où il résulte que vu le temps

of the Hygiene and of the Incineration Committees were not sent in in time to the said journal.

The Chairman explained that owing to the facts: 1st. That errors had appeared in the reports of the proceedings of this Committee published in the *Municipal Gazette*, it had been resolved that the drafts of minutes should be submitted to the chairman for approval before being transmitted to the said journal. 2nd That the regular day for the Hygiene Committee's meetings is Friday and that the *Municipal Gazette* is printed on the Saturday; therefore the publication of this Committee's reports could not take place until the week following the meetings.

*Resolved*: That the Secretary write to the Finance Committee giving the necessary explanations in the premises.

—*Resolved*: That the petition of the Dominion Express Co. for permission to erect a stable for 16 horses at No. 45 Latour street, be referred to the Sanitary Engineer for report.

—*Resolved*: That the Medical Health Officer be authorized to purchase straw hats with suitable bands bearing the letters "D.P.S.", for the Sanitary Police, the price not to exceed \$1.00 per hat.

—*Resolved*: That the account of Dr H. W. Coyle for the telephone at his house, from the 1st January last, be sent in for payment by this Committee, as the said instrument is used for the business of the contagious diseases department.

—*Resolved*: That the consideration of the questions of the lighting of the St. Louis' bath and the appointing of female guardians for the public baths, be deferred.

—Alderman Larivière appeared before the Committee and said that the Premier of the Province of Quebec had stated that the government would accept as a morgue for Montreal such building and site as the civic authorities may decide upon.

Submitted plans for a morgue in connection with the offer of Messrs. H. Bourgie & Cie.

*Resolved*: That the same be adopted and that a second report be made to Council recommending the acceptance of the offer of Messrs. H. Bourgie & Cie, for the establishment of a morgue to be under the control of the city; that an official acceptance of the building and site by the Provincial Government be annexed thereto; and that the said report to be submitted to Council on the 26th inst., after approval by the chairman.

—Submitted letter from Mr. R. E. Décary, representing the Ladies of the Congregation of Notre-Dame, asking permission to establish a cesspool system in connection with the drainage of a building they propose to erect on Sherbrooke street, between Atwater and Wood Avenues.

*Resolved*: That the matter be referred to the Sanitary Engineer for report and that Mr. Décary be asked to furnish a plan showing the limits of the property in question, what part of the same is within the city limits and what part is within the limits of the municipality of Westmount, and showing upon what part of the land the building is to be situated; also a statement giving complete details as to the drainage system to be adopted, including a plan of the proposed gully.

—The following representatives of the Railway Companies then appeared before the Board: Messrs. Bell and Blaiklock, of the Grand-Trunk; Messrs. Wells, Morris and Apps, of the Canadian Pacific, also Mr. E. Bourcier, Secretary of the Montreal Milkmen's Association.

—Submitted letter from Mr. C. E. Usher, General Passenger Agent of the Canadian Pacific, stating that Mr. G. C. Wells, his assistant, would represent him at the meeting, as he would be unavoidably absent from the city.

—Submitted telegram from Mr. W. F. Stephen, Secretary of the Milk Shippers' Association, stating that he would be unable to be present at meeting.

The chairman explained that, at the present meeting, representatives of the Railways and Steam Navigation Companies, as well as representatives of the Milk Shippers' and Milkmen's Associations were expected to be present in order to discuss the question of the best means of transporting milk to the city of Montreal, so that its quality would suffer no deterioration from the time of its shipment until the time of its arrival in the city.

It was quite understood that milk could not be kept absolutely aseptic in transit. He stated the night's milk served in Montreal the following day is kept a certain length of time in families, with the result that, owing to the length of time it is

qui s'écoule pendant qu'il est ainsi gardé et le manque de soin, des bactéries se propagent d'une manière inconcevable; le lait devient sûr et les enfants sont atteints de diarrhées qui contribuent grandement à la mortalité considérable constatée chez les enfants de cette ville.

Pendant la discussion qui suivit, il fut suggéré qu'il serait opportun de prendre des moyens pour conserver le lait frais aux gares de chemins de fer et que des réfrigérants soient construits sur les chars destinés au transport du lait.

Il est admis qu'aux petites gares, il peut y avoir manque d'abris pour les bidons contenant du lait, mais sur les longues lignes de chemins de fer, le lait est placé de manière à ce qu'il n'y ait pas de temps perdu pour le chargement des bidons sur les chars.

M. Bell déclare que conformément à un arrangement fait avec les expéditeurs, ces derniers étaient eux-mêmes responsables pour le chargement des bidons. Les compagnies ne perçoivent aucun profit particulier de ce commerce.

Continuant, il dit de le transport du lait, des fermes jusqu'aux lignes de chemin de fer est de la première importance. Cela demande que quelques minutes pour le transport du lait des voitures de lait aux chars.

M. Blaiklock déclare qu'il est d'usage chez les expéditeurs de lait de conférer à quelques-uns d'entre eux, soit 4 sur 10, l'autorité nécessaire pour voir au transport du lait.

L'emploi des réfrigérants est surtout nécessaire dans les mois de juin, juillet et août.

Les convois sont généralement en temps; quelquefois il peut y avoir un retard de cinq minutes ou à peu près dans l'arrivée d'un train.

La plus grande distance d'où le lait provient à la ville est Port Covington, sur la ligne du Grand Tronc, et Lachute sur le Pacifique Canadien.

Le Président fait remarquer qu'une heure est un temps considérable pour la durée du trajet, pour le lait sans réfrigérant; et que quelquefois une demi-heure s'écoule avant que les chars soient placés vis-à-vis la plateforme où les laitiers reçoivent leurs bidons.

M. Morris déclare que, dans la Nouvelle-Angleterre, les exportateurs de lait emploient des capuchons en canevas doublés en feutre pour protéger leur lait.

M. Bell dit que M. Duncan, un exportateur de Howick, envoie son lait couvert de couvertes de laine.

On remarque que le lait est ordinairement expédié dans les premières heures du matin, avant que la chaleur du jour ne se fasse sentir.

Les compagnies comptent que les laitiers seront prêts à recevoir leurs bidons en temps à la gare. Si les bidons étaient envoyés, de la manière ordinaire, par les chars de fret, 24 ou 36 heures peuvent s'écouler avant leur livraison.

M. Bell déclare que si des plans définis pour l'installation des réfrigérants pour le lait *in transit*, basés sur les exigences absolues de l'hygiène, tout en tenant compte des dépenses spéciales que cela entraînerait: (augmentation des frais de transport, et des taux plus élevés), les compagnies seraient bien disposées à étudier la question à fond, en tenant compte des intérêts de la santé publique.

Le chemin de fer charge 8 cents par 4 gallons pour une distance de 40 milles et 11 cents jusqu'à 150 milles.

Il est bien compris que les expéditeurs de lait, doivent charger eux-mêmes le lait, et les laitiers doivent le décharger eux-mêmes au point de destination.

M. Bell déclare que, quant à ce qui concerne la question des connaissances, qu'il a été suggéré aux expéditeurs, il y a environ 7 ans, que des mémoires devraient être remis à la personne en charge du char, et ainsi, les expéditeurs auraient toute la garantie d'un connaissance et les compagnies de chemin de fer ne seraient plus obligées de faire faire par leurs officiers un travail inusité, et les trains ne seraient plus retardés aux gares.

Les compagnies sont prêtes à suivre la suggestion faite par les autorités civiles, quant à ce qui concerne le scellement des bidons.

**Résolu:** Que le département de l'inspection des aliments soit chargé de préparer des suggestions pratiques pour tenir le lait frais durant le trajet sur les lignes de chemin de fer et pour sceller les bidons contenant le lait destiné à l'usage de Montréal et que après l'approbation de cette Commission de ces suggestions, elles soient soumises aux compagnies de chemin de fer pour leur acceptation.

L'assemblée s'ajourne,

J.-I. FLYNN.  
Secrétaire.

kept and the want of proper care, bacteria propagate therein to an inconceivable extent; the milk become sour and children using it are attacked with diarrhoeal troubles, which contribute so largely to the high mortality among infants in this city.

During the discussion which followed it was suggested that it would be advisable to provide means for the keeping of milk cool at the railway stations and to provide refrigerator cars for its transportation

It was admitted, that at small stations, there might be lack of shelter for the cans containing milk, but on long railway lines the milk was placed handy for immediate shipment, and no time was lost in loading the cans on the cars

Mr. Bell stated that according to an agreement made with the shippers, the latter were responsible for the loading of the cans themselves. The companies derive no special profit from this trade. Continuing, he said that the transportation of the milk from the farms to the railway lines was of the first importance. It required but a few minutes to transfer the milk from the milk vehicles to the trains.

Mr. Blaiklock stated that it was usual for the shippers to delegate to a few of their number, say 4 out of 10, to see to the shipment of the milk. The question of refrigerators referred principally to the months of June, July and August. The trains were generally on time; occasionally there might be a delay of five minutes or so in the arrival of a train. The longest distance from which milk was brought was Port Covington, on the Grand-Trunk line, and Lachute on the Canadian Pacific

The chairman remarked that an hour was quite a long time for milk to remain on the cars in transit without refrigerators; and then sometimes half an hour elapsed before the cars could be placed at the platform where the milkmen receive their cans.

Mr Morris stated that in New-England milk shippers used canvas jackets lined with felt to protect the milk.

Mr. Bell said that Mr. Duncan, a shipper of Howick, sent in his cans covered with blankets

The remark was made that the milk was shipped usually in the early mornings hours before the heat of day was felt.

The companies expected the milkmen to be promptly on time at the depot to receive their cans. If the cans were sent in the ordinary way by freight cars 24 or 36 hours might elapse before their delivery.

Mr. Bell stated that if some definite plan were suggested for refrigerators for milk in transit, based upon the absolute requirements of hygiene and yet taking into account the special expense it would entail: (Increased cost of transport and higher rates), his Company would be quite willing to take the matter into serious consideration, and would have due regard to the interests of public health in their study of the question.

The railway charged 8 cents per 4 gallons up to a distance of 40 miles and 11 cents to a distance of 150 miles.

It is quite understood that the milk shippers are to load the milk themselves and the milkmen are to do unloading themselves at the point of destination.

Mr. Bell stated that with respect to the question of bills of lading that it had been suggested to the shippers, about 7 years ago, that tally slips should be handed to the person in charge of the car and thus the shippers would have the full security of a bill of lading, and the railway companies would be relieved of the obligation of having railway officials to perform unusual duty and delaying trains at stations.

They were quite prepared to follow out the idea of the civic authorities as to the handling of sealed cans.

**Resolved:** That the Food Inspection Department be instructed to prepare practical suggestions for the refrigeration of milk during transit on the railway lines, and for the sealing of cans containing milk destined for use in Montreal; and that, after approval of the same by this Committee they be submitted to the Railways Companies for their acceptance.

The meeting then adjourned

J. I. FLYNN.  
Secretary.

## COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

*Compte-rendu de l'assemblée du 16 juin*

Sont présents : MM. les échevins Robertson, président, Nelson, Sauvageau, Duquette, Dagenais et Walsh.

—Soumise et lue une lettre de MM. O. Martineau & fils, disant que leur soumission *re* Poste de pompiers No 18 est pour la maçonnerie et n'inclut aucun autre ouvrage.

—M. H. Forgues écrit aussi dans le même sens, informant la Commission qu'il ne ferait que l'ouvrage de charpenterie et de menuiserie, à l'exclusion de tout autre ouvrage qui pourrait être écrit dans le cahier des charges.

Après discussion, il est décidé de remettre le règlement de cette question à lundi, à 10 heures a.m.

—Soumise et lue une lettre de M. John Wichhorst & Co., *re* protecteur contre la fumée pour les pompiers.

Déposée sur le bureau.

*Résolu* : Que MM. Trudel & Graham soient remboursés de leur dépôt de \$180 *re* casquettes des pompiers.

Ajournée à 10 heures a.m., lundi.

L. A. D'AMOUR,  
*Secrétaire.*

## COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

*Compte-rendu de l'assemblée ajournée du 19 juin*

Sont présents : MM. les échevins Robertson, président, Nelson, Duquette, Sauvageau et Walsh.

—La question de la station No 18 étant prise en considération, après discussion, il est décidé d'accorder le contrat pour les excavations, la maçonnerie, la pierre de taille, les drains, les planchers en ciment et en brique, à C. Bénard, à \$2,900, et

—Il est

*Résolu* : De faire rapport au Conseil en conséquence.

M. Bénard accepte verbalement de faire tout l'ouvrage suivant les plans et devis.

—Comme il y a une différence de \$520 entre les soumissions de MM. Martineau & fils et de M. C. Bénard,

—Il est

*Résolu* : De faire rapport au Conseil pour demander un crédit de \$520.00.

—M. Forgues se présente alors devant la Commission et consent à retirer la lettre soumise à la séance précédente de la Commission.

Il consent aussi à faire l'ouvrage suivant les plans et devis.

*Résolu* : Que M. C. Bénard soit relevé de l'obligation du posage de l'électricité.

Ajournée à 2 p.m.

La Commission reprend sa séance à 2 heures p.m. Sont alors présents : MM. les échevins Dagenais, Proulx, Duquette, Walsh, Sauvageau et Nelson.

—La Northern Electric Co. soumet une soumission pour 25 avertisseurs.

*Résolu* : Que le contrat soit accordé à \$65.00 chaque, et qu'un rapport soit fait au Conseil en conséquence.

—Soumise et lue une demande de M. Wm. P. Ferrie, pour permission d'installer une chaudière à vapeur au No 366 rue Darling.

L'inspecteur des bâtiments ayant fait un rapport favorable, —Il est

*Résolu* : Que la permission demandée soit accordée et que rapport soit fait au Conseil en conséquence.

*Ajournement.*

L.-A. D'AMOUR,  
*Secrétaire.*

## FIRE AND LIGHT COMMITTEE

*Report of Meeting held the 16th of June.*

Present: Ald. Robertson, chairman, Nelson, Sauvageau, Duquette, Dagenais and Walsh.

—Submitted and read a letter from Messrs. O. Martineau & fils, stating that the tender *re* No. 18 Fire Station, is for the masonry only and does not include any other works.

Mr. H. Forgues, also wrote in the same connection, informing the Committee that he would do only the carpentry and joinery works, excluding all other works that may be down in the specifications.

After discussion, it was decided to postpone the settlement of the matter to Monday, at 10 a.m.

—Submitted and read a letter from John Wichhorst & Co. *re* smoker protectors for firemen.

Laid on the table.

*Resolved*: That Messrs. Trudel & Graham be returned their deposit of \$180 *re* firemen's caps.

Adjourned to 10 o'clock a.m., Monday.

L. A. D'AMOUR,  
*Secretary.*

## FIRE AND LIGHT COMMITTEE

*Report of Adjourned Meeting held the 19th of June.*

Present: Ald. Robertson, chairman, Nelson, Duquette, Sauvageau and Walsh.

—The question of No. 18 Station being taken up, after discussion, it was decided to award the contract for excavations, masonry, cut stone, drains, cement and brick floors, to C. Bénard at \$2,900, and

—It was

*Resolved*: To report to Council accordingly.

Mr. Bénard, who was present, verbally accepted to do the whole of the works according to plans and specifications.

As there is a difference of \$520 between Messrs. Martineau & fils and C. Bénard's tenders,

—It was

*Resolved*: To report to Council for an appropriation of \$520.00.

—Mr. Forgues then appeared before the Committee and consented to withdraw the letter submitted at the previous sitting of the Committee.

He also agreed to do the work according to plans and specifications.

*Resolved*: That Mr. C. Bénard be relieved of the obligation to do the electric wiring.

Adjourned to 2 p.m.

The Committee resumed its sitting at 2 o'clock p.m., when there were present: Ald. Dagenais, Proulx, Duquette, Walsh, Sauvageau and Nelson.

—The Northern Electric Co., submitted a tender for 25 fire alarm boxes.

*Resolved*: That they be awarded the contract at \$65.00 each, and a report made to Council accordingly.

—Submitted and read an application from Wm. P. Ferrie, for permission to erect a steam boiler at No. 366 Darling street.

The Building Inspector reporting favorably thereon,

—It was

*Resolved*: That the permission sought for be granted and a report made to Council accordingly.

*Adjourned.*

L.-A. D'AMOUR,  
*Secretary.*

## COMMISSION DE L'AQUEDUC

*Compte-rendu de l'assemblée ajournée du 19 juin*

Sont présents: MM. les échevins Clearihue, président, Lemay, Sauvageau, Bumbray et Lévy

—La question de nommer trois inspecteurs de l'eau, étant prise en considération, et après avoir entendu la lecture du rapport des surintendants sur le résultat des examens passés par les candidats,

M. l'échevin Sauvageau propose:

Que MM. A. Champoux, H. Lemay et A. Provost soient nommés.

Le vote étant pris donne le résultat suivant:

*Pour*: MM. les échevins Sauvageau, Lévy et Lemay. — 3.

*Contre*: M. l'échevin Bumbray

La motion est adoptée.

*Ajournement.*

FRANK DOWD,  
*Secrétaire.*

## CONSEIL MUNICIPAL

*Compte-rendu de l'assemblée spéciale du 19 juin*

Son Honneur le maire H. Laporte occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins Vallières, Larivière, St-Denis, Robertson, Clearihue, Levy, Dagenais, Lavallée, Robillard, Turner, Sadler, Ekers, Gallery, Ames, Wilson, Lapointe, L.-A., Bumbray, Ricard, Carter, Walsh, Nelson, Sauvageau, Payette, Lemay, Couture, DeSerres, Bastien, Marchand, Leclair, Proulx, Paquin, Duquette et Major.

## REQUETES, ETC.

1. Le contrat de prêt entre le Crédit Foncier Franco-Canadien et les autorités de l'Hôpital Notre-Dame.

2. Des avocats de la Cité au sujet de l'ouverture de la rue Mackay.

Renvoyée à la Commission des Finances.

3. De la Commission Internationale des Voies d'Eau invitant la Ville à faire des représentations.

Renvoyée à la Commission de la Voirie.

4. De la Walter N. Lawney Co., pour installer des machines à vapeur au No 169 rue William.

Renvoyée à la Commission des Incendies.

5. De l'Association pour l'élevage des volailles et le Club Social de la Pointe St-Charles, demandant de se constituer en corporation.

Renvoyée à la Commission de Police.

6. De la Ligue des hommes d'affaires de Montréal insistant sur l'opportunité de terminer le belvédère sur le Mont-Royal.

7. De l'Association des compagnons-plombiers, faisant certaines représentations au sujet des amendements à faire aux règlements concernant la plomberie.

8. Du contrôleur de la Ville, soumettant un état financier de la Ville de St-Henri.

Déposée sur le bureau.

9. De Madame J. Cochrane, remerciant le Conseil pour la sympathie qu'on lui a témoignée.

Déposée aux archives.

10. Du maire de St-Henri, demandant au Conseil de remettre la vente de certaine propriété.

Sur proposition de M. l'échevin LAVALLEE appuyé par M. l'échevin NELSON, il est

*Résolu*: Que la dite lettre soit maintenant prise en considération et lue.

M. l'échevin LAVALLEE propose, appuyé par M. l'échevin NELSON:

## WATER COMMITTEE

*Report of Adjourned Meeting held the 19th of June.*

Present: Ald. Clearihue, chairman, Lemay, Sauvageau, Bumbray and Lévy.

—The question of appointing three water inspectors being taken up and after hearing the superintendent's report on the result of the examination passed by the applicants;

Ald. Sauvageau moved:

That Messrs. A. Champoux, H. Lemay and A. Provost be appointed.

The vote being taken, resulted as follows:

*Yeas*: Ald. Sauvageau, Lévy and Lemay. — 3.

*Nay*: Ald. Bumbray.

The motion was carried.

*Adjourned.*

FRANK DOWD,  
*Secretary.*

## CITY COUNCIL

*Report of Special Meeting held the 19th of June.*

His Worship the Mayor H. Laporte in the chair.

Present: Ald. Vallières, Larivière, St-Denis, Robertson, Clearihue, Levy, Dagenais, Lavallée, Robillard, Turner, Sadler, Ekers, Gallery, Ames, Wilson, Lapointe, L.-A., Bumbray, Ricard, Carter, Walsh, Nelson, Sauvageau, Payette, Lemay, Couture, DeSerres, Bastien, Marchand, Leclair, Proulx, Paquin, Duquette and Major.

## PETITIONS, ETC.

1. Loan contract between the Crédit Foncier Franco-Canadien and the authorities of Notre-Dame Hospital.

2. From City Attorneys anent the opening of McKay street. Referred to the Finance Committee.

3. From International Commission of Waterways, inviting City to make representations.

Referred to the Road Committee.

4. From the Walter M. Lawney Co., to erect steam engines at No. 169 William street.

Referred to the Fire and Light Committee.

5. From the Poultry Association and Point St. Charles Social Club, to be incorporated.

Referred to the Police Committee.

6. From Montreal Business Men's League, urging the advisability of completing the lookout on Mount Royal.

Referred to the Parks and Ferries Committee.

7. From Association of Journeymen plumbers, making certain representations anent the proposed amendments to the plumbing by-law.

8. From City Comptroller, submitting financial statement of the City of St. Henry.

Laid on the table.

9. From Mrs. J. Cochrane, thanking Council for sympathy extended.

Filed of record.

10. From the Mayor of St. Henry, asking Council to defer the sale of certain property.

On motion of Ald. LAVALLEE, seconded by Ald. NELSON, it was

*Resolved*: That said letter be now considered and read. Ald. LAVALLEE moved, seconded by Ald. NELSON,

Que la vente dudit terrain soit remise jusqu'à nouvel ordre.

M. l'échevin Ekers s'oppose à ladite motion, et prétend que cette lettre ne devrait être prise en considération qu'à une assemblée prochaine, vu qu'on n'a donné aucun avis.

Son Honneur le maire décide que ladite motion est hors d'ordre.

Et un débat s'en suivant, ladite motion est retirée du consentement du Conseil.

M. l'échevin LAVALLEE propose alors, appuyé par M. l'échevin NELSON :

Que le maire de St-Henri soit informé que la Commission des Finances recevra une délégation du Conseil de St-Henri et étudiera les suggestions qu'ils pourraient faire au sujet de la vente dudit terrain et qu'en attendant ladite vente soit suspendue jusqu'à nouvel ordre.

M. l'échevin Vallières s'oppose à la considération de ladite motion en vue de l'article 288, de la Charte.

Son Honneur le maire déclare qu'on peut disposer de cette motion à la présente séance. attendu que le Conseil a déjà adopté une motion par laquelle il a été résolu que ladite lettre du maire de St-Henri pouvait être soumise et lue.

Ladite motion étant mise aux voix, le Conseil se partage :

*Pour* : Vallières, St-Denis, Lévy, Dagenais, Lavallée, Robillard, Turner, Sadler, Gallery, Wilson, L.-A. Lapointe, Bumbray, Ricard, Walsh, Nelson, Sauvageau, Payette, Lemay, Couture, DeSerres, Bastien Marchand, Leclair, Proulx, Paquin, Duquette, Major — 27.

*Contre* : Robertson, Ekers, Ames — 3.

Ainsi elle est adoptée, et il est

*Résolu* : En conséquence.

11. Sur proposition de M. l'échevin DeSERRES, appuyé par M. l'échevin PAYETTE, il est

*Résolu* : Que la Commission de la Voirie réponde aux questions suivantes :

(1) Le contrat accordé à MM. Leclair et McDonald, pour la première partie de l'égout de la ferme d'épuration, l'a-t-il été pour une somme en bloc; sinon, quels sont les différents items et prix de ce premier contrat, pour chaque item?

(2) Quels étaient en premier lieu les prix respectifs de M. Charpentier et de MM. Laurin et Leitch, pour les travaux d'avancement dans la rivière de l'égout de la ferme d'épuration, et quels étaient leurs derniers prix?

(3) Le département de la Voirie a-t-il fait faire l'examen des asphaltes Trinidad, Bermudez et Acme, quel a été le résultat de ces examens et laquelle de cette asphalte a été considérée la meilleure par l'inspecteur de la cité? Quel est le lieu de provenance de ces asphaltes? Les asphaltes Bermudez et Acme sont-elles des asphaltes de roche?

12. Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, il est

*Résolu* : Qu'un congé de deux mois soit accordé à M. l'échevin Carter.

## MOTIONS

13. Par M. l'échevin L.-A. Lapointe, pour amender le règlement No 210 *re* vente des billets.

14. Par M. l'échevin Lévy, pour la fermeture d'une partie de la rue Carrière.

## RAPPORTS

15. De la Commission des Finances pour la suggestion des noms des personnes qui doivent agir comme commissaires dans l'expropriation de la rue Amherst.

16. De la Commission des Finances, pour l'agrandissement de la ferme Amos, dans le but d'y faire un parc.

17. De la Commission des Finances, pour régler des réclamations et jugements s'élevant à \$148.55.

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin EKERS, il est

*Résolu* : Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

18. De la Commission des Finances, approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour un crédit de \$1,000 pour le posage de trottoirs en bois.

19. De la Commission des Finances, approuvant un rapport de la Commission de la Voirie pour un crédit de \$3,000 pour construire des trottoirs permanents.

20. De la Commission des Finances, approuvant un rapport

That the sale of said land be postponed until further orders.

Ald. Ekers objected to said motion, and contended that the same should be considered at a future meeting inasmuch as no notice thereof had been given.

His Worship the Mayor decided that said motion was not in order.

And a debate arising, said motion was withdrawn with the consent of the Council.

Ald. LAVALLEE thereupon moved, seconded by Ald. NELSON,

That the Mayor of St. Henry be informed that the Finance Committee will receive a delegation from the Council of St. Henry, and consider the suggestions they may make in connection with the sale of said land, and that in the meantime said sale be suspended until further orders.

Ald. Vallières objected to the consideration of said motion in virtue of Art 288 of the City Charter.

His Worship the Mayor ruled that said motion might be disposed of at the present meeting, inasmuch as the Council had already adopted a motion whereby it was decided that said letter from the Mayor of St. Henry should be considered and read.

Said motion being put, the Council divided :

*Yeas* : Vallières, St-Denis, Lévy, Dagenais, Lavallée, Robillard, Turner, Sadler, Gallery, Wilson, Lapointe, L.-A. Bumbray, Ricard, Walsh, Nelson, Sauvageau, Payette, Lemay, Couture, DeSerres, Bastien, Marchand, Leclair, Proulx, Paquin, Duquette and Major. — 27.

*Nays* : Robertson, Ekers and Ames. — 3.

So it was carried and

*Resolved* : Accordingly.

11. On motion of Ald. DeSERRES, seconded by Ald. PAYETTE, it was

*Resolved* : That the Road Committee be requested to reply to the following questions :

(1) Was the contract awarded to Messrs. Leclair & McDonald for the first portion of the sewage farm sewer granted for a lump sum; if not, what are the different items and prices of this first contract for each item?

(2) What were originally the respective prices of Mr. Charpentier and Messrs. Laurin & Leitch for the extension of the sewage farm sewer into the river, and what were their last prices?

(3) Has the Road Department caused a test to be made of the Trinidad, Bermudez and Acme Asphalts: what was the result of such test, and which one of these Asphalts was found to be the best by the City Surveyor? Where do these Asphalts come from? Are the Bermudez and Acme Asphalts rock Asphalts?

12. On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. L.-A. LAPOINTE, it was

*Resolved* : That two months leave of absence be granted to Ald. Carter.

## MOTIONS.

13. By Ald. L.-A. Lapointe to amend By-law No. 210 *re* sale of ticket.

14. By Ald. Lévy, to close part of Carrière street.

## REPORTS.

15. From Finance Committee, to suggest names of persons to act as Commissioners in *re* Amherst street Expropriation.

16. From Finance Committee, to enlarge Amos Farm for the purpose of establishing a park.

17. From Finance Committee, to settle claims and judgments amounting to \$148.55.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. EKERS, it was

*Resolved* : That said reports be received and adopted.

18. From Finance Committee, concurring in a report of the Road Committee, for an appropriation of \$1,000 to lay wooden sidewalks.

19. From Finance Committee, concurring in a report of the Road Committee, for an appropriation of \$3,000, to construct permanent sidewalks.

20. From Finance Committee, concurring in a report of the



de la Commission de la Voirie pour un crédit de \$3,750 pour l'ouverture de la rue Logan.

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin LARIVIERE, il est

*Résolu*: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

21. De la Commission de la Voirie pour accorder le contrat de la construction de l'égout de la rue Resther à T. Charpentier.

22. De la Commission de la Voirie pour accorder à F. McKeown, le contrat pour la construction de l'égout de la rue Davidson.

Sur proposition de M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin TURNER, il est

*Résolu*: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

23. De la Commission de la Voirie, pour permettre à la Central Electric Co. de poser des tuyaux de 12" dans certaines rues.

Question différée.

24. De la Commission des Incendies et de l'Éclairage, pour permettre à Wm P. Ferrie d'installer une machine à vapeur au No 366 rue Darling.

25. De la Commission de la Voirie, pour accorder le contrat pour avertisseurs à la Northern Electric Co.

Sur proposition de M. l'échevin ROBERTSON, appuyé par M. l'échevin SAUVAGEAU, il est

*Résolu*: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

26. De la Commission des Incendies et de l'Éclairage, pour accorder le contrat pour la maçonnerie du Poste des pompiers No 18, à C Bénéard, et pour un crédit additionnel de \$520.

27. De la Commission de l'Aqueduc au sujet de la question d'accorder une plus grande protection contre le feu aux écuries et du département de l'Incineration dans la partie nord-est de la ville.

Renvoyée à la Commission des Finances avec instructions de faire rapport aussitôt que possible.

28. De la Commission des Marchés, pour permettre à un poste de police de se loger dans la salle du marché St-Jean-Baptiste.

Sur proposition de M. l'échevin LEVY, appuyé par M. l'échevin RICARD, il est

*Résolu*: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

29. De la Commission des Parcs et Traverses, pour accorder les contrats pour la fourniture du charbon.

Sur proposition de M. l'échevin ROBILLARD, appuyé par M. l'échevin NELSON, il est

*Résolu*: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

30. De la Commission d'Hygiène et des Statistiques, pour des crédits de \$400, \$35, \$50 et \$60.

Renvoyée à la Commission des Finances.

31. Du Bureau de Santé, pour la construction d'égouts dans

- (1) la rue Sherbrooke;
- (2) la rue Bréboeuf;
- (3) l'avenue des Cèdres.

Renvoyées aux Commissions de la Voirie et des Finances.

**ORDRE DU JOUR**

32. L'ordre du jour étant lu pour la 1ère 2ème et 3ème lectures du règlement suivant pour la fermeture de certaines rues dans les quartiers St-Jacques et Papineau.

No . . . . .

Règlement à l'effet de discontinuer des parties de certaines rues dans les quartiers St-Jacques et Papineau.

A une assemblée du Conseil de Ville, etc.,

Attendu qu'il est à propos, dans l'intérêt public, de discontinuer la rue Barclay et la rampe de la rue Brock, ainsi que certaines parties des rues des Commissaires, Wolfe, Montcalm et Beaudry, et une rampe située au sud-est de la rue des Commissaires, dans les quartiers St-Jacques et Papineau, afin de donner effet à une résolution adoptée par le Conseil le 8 mai 1905.

Il est ordonné et statué par ledit Conseil comme suit:

Sect 1 — Seront à l'avenir discontinuées et fermées à la circulation:

- (1) La rue BARCLAY, à partir de la rue des Commissaires jusqu'à la rue Notre-Dame. Bornée au sud-est par le côté nord-ouest de la rue des Commissaires; au nord-est par les lots du cadastre Nos 4 et 5 du quartier Ste-Marie; au nord-

Road Committee, for an appropriation of \$3,750, to open Logan street.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

*Resolved*: That said reports be received and adopted.

21. From Road Committee, to award contract to T. Charpentier, for construction of a sewer in Resther street.

22. From Road Committee, to award contract to F. McKeown, for construction of a sewer in Davidson street.

On motion of Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. TURNER, it was

*Resolved*: That said reports be received and adopted.

23. From Road Committee, to allow Central Electric Co., to lay 12" pipes in certain streets.

Consideration deferred.

24. From Fire and Light Committee, to allow Wm P. Ferrie to erect a steam engine at No. 366 Darling street.

25. From Fire and Light Committee, to award contract for alarm boxes to Northern Electric Co.

On motion of Ald. ROBERTSON, seconded by Ald. SAUVAGEAU, it was

*Resolved*: That said reports be received and adopted.

26. From Fire and Light Committee, to award contract for masonry at No. 18 Station to C. Bénéard, and for an additional appropriation of \$520.00.

Referred to the Finance Committee

27. From Water Committee, on the question of additional fire protection for the stables of the Incineration Department, north-eastern part of the city.

Referred to the Finance Committee, with instructions to report as soon as possible.

28. From Market Committee, to allow a police station to be quartered in the hall of St. Jean-Baptiste Market.

On motion of Ald. LEVY, seconded by Ald. RICARD, it was

*Resolved*: That said report be received and adopted.

29. From Parks and Ferries Committee, to award contracts for coal.

On motion of Ald. ROBILLARD, seconded by Ald. NELSON, it was

*Resolved*: That said report be received and adopted.

30. From Hygiene and Statistics Committee, for appropriations of \$400, \$35, \$50 and \$60

Referred to the Finance Committee.

31. From Board of Health, for the construction of sewers, in

- (1) Sherbrooke street;
- (2) Breboeuf street;
- (3) Cedar Avenue.

Referred to the Road and Finance Committees.

**ORDER OF THE DAY.**

32. The order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of the following by-law, to close certain streets in St. James and Papineau Wards.

No. . . . .

By-law to discontinue portions of certain streets in St. James and Papineau Wards.

At a meeting of the City Council, etc.,

Whereas it is expedient, in the public interest to discontinue Barclay street and Brock-street ramp and certain portions of Commissioners, Wolfe, Montcalm, Beaudry streets and a ramp situate south-east of Commissioners street, in St. James and Papineau Wards, in order to give effect to a resolution adopted by Council on the 8th May 1905

It is ordained and enacted by the said Council as follows:

Sect. 1 — There shall hereafter be discontinued and closed for use as public streets:

- (1) BARCLAY street, extending from Commissioners street to Notre-Dame street, bounded to the South-East by the Northwestern side of Commissioners street; to the North-East by Lots Cadastral Nos 4 and 5 of the St. Mary's Ward;

ouest par le côté sud-est de la rue Notre-Dame; au sud-ouest par les lots du cadastre Nos 54 et 53 du quartier St-Jacques.

(2) La RAMPE de la rue BROCK, s'étendant en une ligne brisée dans la direction sud, depuis la rue des Commissaires, au pied de la rue Beaudry, (ci-devant rue Brock) jusqu'aux terrains du port de Montréal, Bornée à l'extrémité orientale par le côté sud-est de la rue des Commissaires, et sur les trois autres côtés par le lot du cadastre No 1214 du quartier St-Jacques.

(3) Cette partie de la rue DES COMMISSAIRES, autrefois connue sous le nom de la rue Water, partant du pied ou extrémité sud-est de la rue St-Timothée (ci-devant rue Jacques-Cartier) et allant jusqu'au côté sud-ouest de la rue Panet. Ladite partie de la rue des Commissaires est décrite avec plus de précision comme suit: Bornée à l'extrémité occidentale par une ligne tirée entre l'angle sud-est de la partie du lot du cadastre No 18, du quartier St-Jacques, appartenant à la compagnie dite "Montreal Brewing Company", et l'angle sud-ouest de la partie du lot du cadastre No 19 acquise par la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, de l'Hon. Louis Forget par acte passé devant E. H. Stuart, N.P., le 30 décembre 1902; au nord-ouest par le résidu nord-ouest du numéro du cadastre 19, par les numéros du cadastre 23 et 24, par l'extrémité de la rue Wolfe, (ci-devant rue Grant) par les numéros du cadastre 29 et 30, par l'extrémité de la rue Montcalm, le numéro du cadastre 39, par l'extrémité de la rue Beaudry, (ci-devant rue Brock), le numéro du cadastre 53, du quartier St-Jacques, par l'extrémité de la rue Barclay et les numéros du cadastre 4, 3, 12 et 13 du quartier Ste-Marie; à l'extrémité orientale par le côté sud-ouest de la rue Panet; au sud-est par le No. du cadastre 1599 du quartier Ste-Marie et les Nos du cadastre 1214 et 1 du quartier St-Jacques.

(4) Cette partie de la rue WOLFE, autrefois connue sous le nom de rue Grant, s'étendant dans la direction nord-ouest, depuis la rue des Commissaires (ci-devant rue Water) jusqu'à une distance d'environ 80 pieds. Bornée au sud-est par le côté nord-ouest de la rue des Commissaires; au nord-est par le lot du cadastre No 29; au nord-ouest par une ligne droite imaginaire partant de la ligne de démarcation entre les lots du cadastre Nos 28 et 29 du quartier St-Jacques et traversant la rue jusqu'à un point situé à l'angle sud-est de cette partie du lot du cadastre No 25 qui appartient à la succession de feu C. T. Viau; au sud-ouest par une ligne prolongeant le côté sud-ouest de la rue Wolfe, à partir du point susmentionné jusqu'à la rue des Commissaires.

(5) Cette partie de la rue MONTCALM s'étendant dans la direction nord-ouest à partir de la rue des Commissaires jusqu'à une distance d'environ 214 pieds. Bornée au sud-est par le côté nord-ouest de la rue des Commissaires; au nord-est par les lots du cadastre Nos 39, 38 et 37 du quartier St-Jacques; au nord-ouest par une ligne droite imaginaire partant de la ligne de démarcation entre les lots du cadastre Nos 36 et 37 du quartier St-Jacques et traversant la rue jusqu'à un point situé à une distance d'environ 129 pieds du côté sud-est de la rue Notre-Dame; au sud-ouest par une ligne prolongeant le côté sud-ouest de la rue Montcalm, à partir du point susmentionné jusqu'à la rue des Commissaires.

(6) Cette partie de la rue BEAUDRY (ci-devant rue Brock), s'étendant dans la direction nord-ouest, à partir de la rue des Commissaires, jusqu'à une distance d'environ 240 pieds. Bornée au sud-est par le côté nord-ouest de la rue des Commissaires; au nord-est par les lots du cadastre Nos 53, 52 et 51 du quartier St-Jacques; au nord-ouest par une ligne droite imaginaire partant de la ligne de démarcation entre les lots du cadastre Nos 51 et 50, traversant la rue et allant jusqu'à la ligne de démarcation entre les lots du cadastre Nos 43 et 42; au sud-ouest par les lots du cadastre Nos 42, 41, 40 et 39 du quartier St-Jacques.

(7) Cette RAMPE s'étendant dans la direction sud-ouest, à partir de la rue des Commissaires, vis-à-vis la partie sud-ouest du lot du cadastre No 23 du quartier St-Jacques, jusqu'à une distance d'environ 110 pieds. Bornée au nord-ouest par le côté sud-est de la rue des Commissaires et sur les trois autres côtés par le lot du cadastre No 1214 du quartier St-Jacques.

Le tout en mesure anglaise plus ou moins, et suivant le plan ci-joint dressé par John R. Barlow Inspecteur de la Ville, portant la date du 31<sup>ème</sup> jour de mai 1905 et déposé aux archives de son bureau.

Ledit règlement est en conséquence lu une première fois.

(M. l'échevin Lavallée dissident).

Sur proposition de M. l'échevin LEVY, appuyé par M. l'échevin NELSON, il est

Résolu: Que la règle 79 soit suspendue et que le Conseil se

to the North-West by the southeastern side of Notre-Dame street; to the South-West by Lots Cadastral 54 and 53 of the St. James Ward.

(2) BROCK street RAMP, extending in a broken line in a Southerly direction from Commissioners street, at the foot of Beaudry street (formerly Brock street) to the lands of the Harbor of Montreal. Bounded to the Eastern end by the South-eastern side of Commissioners street, and on the remaining three sides by Cadastral Lot No. 1214 of the St. James Ward.

(3) That portion of COMMISSIONERS street, formerly known as Water street, extending from the foot or the South-eastern end of St. Timothy street (formerly Jacques-Cartier street) to the Southwestern side of Panet street. The said portion of Commissioners street is described with more precision as follows: Bounded to the Western end by a line drawn from the Southeastern corner of the portion of Cadastral Lot No. 18 of the St. James Ward, owned by the Montreal Brewing Company, to the Southwestern corner of the portion of Lot Cadastral No. 19, acquired by the Canadian Pacific Railway, from the Hon. Louis Forget, by deed passed before E. H. Stuart, N. P., on the 30th December, 1902; to the North-West by the Northwestern residue of Cadastral Lot No. 19, by Cadastral Lots Nos. 23 and 24 the end of Wolfe street, (formerly Grant street), by Cadastral lots Nos. 29, 30, the end of Montcalm street, — Cadastral lot No. 39, the end of Beaudry street, (formerly Brock street) — Cadastral lot No. 53 of St. James Ward, the end of Barclay street, — Cadastral lots Nos. 4, 3, 12 and 13 of the St. Mary's Ward; to the Eastern end by the Southwestern side of Panet street; to the South-East by Cadastral lot No. 1599 of the St. Mary's Ward and by Cadastral lots 1214 and 1 of the St. James Ward.

(4) That portion of WOLFE street, formerly known as Grant street, extending in a Northwesterly direction from Commissioners street (formerly Water street), a distance of about 80 feet. Bounded to the South-East by the North-Western side of Commissioners street; to the North-East by Cadastral lot No. 29; to the North-West by an imaginary straight line starting from the division line between Cadastral lots Nos. 28 and 29 of the St. James Ward, running across the street to a point situate at the Southeastern corner of that part of lot Cadastral Number 25, which belongs to the Estate of the late C. T. Viau; to the South-West by a line running along the Southwestern side of Wolfe street, from the point above mentioned to Commissioners street.

(5) That portion of MONTCALM street, extending in a Northwesterly direction from Commissioners street, a distance of about 214 feet. Bounded to the South-East by the Northwestern side of Commissioners street; to the North-East by lots Cadastral Nos. 39, 38 and 37, of the St. James Ward; to the North-West by an imaginary straight line starting from the division line between Cadastral lots Nos. 36 and 37 of the St. James Ward and running across the street to a point situate a distance of about 129 feet from the South-eastern side of Notre-Dame street; to the South-West by a line running along the Southwestern side of Montcalm street from the above mentioned point to Commissioners street.

(6) That portion of BEAUDRY street (formerly Brock street) extending in a Northwesterly direction from Commissioners street, a distance of about 240 feet. Bounded to the South-East by the Northwestern side of Commissioners street; to the North-East by Cadastral lots Nos. 53, 52 and 51 of the St. James Ward; to the North-West by an imaginary straight line starting from the division line between Cadastral lots Nos. 51 and 50, running across the street to the division line between Cadastral lots Nos. 43 and 42; to the South-West by Cadastral lots Nos. 42, 41, 40 and 39 of the St. James Ward.

(7) That RAMP extending in a Southwesterly direction from Commissioners street, opposite the Southwestern part of Lot Cadastral No. 23 of the St. James Ward, for a distance of about 110 feet. Bounded to the North-West by the South-eastern side of Commissioners street, and on remaining three sides by Cadastral lot No 1214 of the St. James Ward.

The whole English measure, more or less, and in accordance with the accompanying plan prepared by John R. Barlow, City Surveyor, bearing date of 31st day of May, 1905, and deposited of record in his office.

Said by-law was accordingly read a first time.

(Ald. Lavallée dissenting).

On motion of Ald. LEVY, seconded by Ald. NELSON, it was

Resolved: That rule 79 be suspended and that the Council

mette à l'étude dudit règlement en deuxième et troisième lectures.

Le Conseil en conséquence prend en considération ledit règlement en deuxième lecture, et

Le préambule et la section 1, (les sous-sections 1, 2, 3, 4, 5, 6 et 7 et le dernier paragraphe dudit règlement) étant lus, et le maire ayant demandé s'ils sont adoptés, ils sont adoptés.

Ledit règlement est alors lu une deuxième fois.

(MM. les échevins Lavallée, Clearihue et Turner dissidents).

Sur proposition de M. l'échevin LEVY, appuyé par M. l'échevin NELSON, il est

*Résolu*: Que ledit règlement soit maintenant lu une troisième fois.

Ledit règlement est alors lu une troisième fois.

(MM. les échevins Lavallée, Clearihue et Turner dissidents).

Sur proposition de M. l'échevin LEVY, appuyé par M. l'échevin NELSON il est

*Résolu*: Que ledit règlement soit grossoyé et présenté au maire et au greffier de la Ville pour qu'ils y apposent leurs signatures.

33. L'ordre du jour étant lu pour la 2ème et 3ème lectures du règlement suivant pour empêcher que les piétons ou la circulation ne soient entravés et la paix publique troublée dans les rues, ruelles et places publiques de la Cité.

No . . . . .

Règlement pour empêcher que les piétons ou la circulation ne soient entravés et la paix publique troublée dans les rues, ruelles et places publiques de la Cité

A une assemblée etc.

Il est ordonné et statué, etc.

Sec. 1 — Il est défendu à toute personne ou personnes de gêner ou entraver les piétons ou la circulation en stationnant, rôdant ou flânant dans les rues, voies publiques ou ruelles, ou sur les trottoirs, pavages ou places publiques de la cité de Montréal, et en refusant sans excuse suffisante, de circuler, lorsque requise ou requises de ce faire par tout constable ou agent de la paix.

Sec. 2 — Il est défendu à toute personne ou personnes de faire du tapage ou du bruit dans ou près d'une rue, ruelle, voie ou place publiques dans ladite cité par des clameurs ou des chants désordonnés ou par des juréments, ou par l'usage de langage insultant.

Sec. 3 — Il est défendu à toute personne, syndicat, compagnie ou corporation quelconque de trafiquer sur toutes espèces de billets, y compris les billets de passage de tramways, automobiles ou autres véhicules quelconques, livres, circulaires, pamphlets ou articles, effets ou marchandises quelconques, ou de les exhiber, vendre, offrir ou exposer en vente dans toute rue, ruelle, voie ou place publiques de ladite cité, à moins d'un permis (licence) octroyé en vertu d'un règlement de ladite cité.

Sec. 4 — Quiconque contreviendra à quelque-une des dispositions du présent règlement, sera, sur conviction de telle offense, devant la Cour du Recorder de la cité de Montréal, passible d'une amende avec ou sans frais, et à défaut du paiement immédiat de ladite amende ou de ladite amende et des frais, selon le cas, d'un emprisonnement; le montant de ladite amende et le terme dudit emprisonnement seront fixés par la dite Cour du Recorder, à sa discrétion; mais ladite amende n'excèdera pas quarante dollars et l'emprisonnement ne sera pas pour une période de plus de deux mois de calendrier, ledit emprisonnement, cependant, devant cesser en tout temps, avant l'expiration du temps fixé par ladite Cour du Recorder sur paiement de ladite amende ou de ladite amende et des frais, selon le cas, et si l'infraction de ce règlement est réitérée, cette récidive, constituera, jour par jour, après sommation ou arrestation une offense séparée.

Le Conseil en conséquence prend en considération ledit règlement en deuxième lecture.

Les sections 1, 2, 3 et 4 étant lues, elles sont adoptées.

Ledit règlement est alors lu une deuxième fois.

Sur proposition de M. l'échevin AMES, appuyé par M. l'échevin LECLAIRE, il est

*Résolu*: Que ledit règlement soit maintenant lu une troisième fois.

Ledit règlement est alors lu une troisième fois

Sur proposition de M. l'échevin AMES, appuyé par M. l'échevin LECLAIRE, il est

do now proceed to consider said by-law in second and third reading.

The Council accordingly considered said by-law in second reading, and

The preamble and section 1, (sub-sections 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7 and the last paragraph of said by-law) being read, and the question of concurrence put thereon, they were agreed to.

Said by-law was then read a second time.

(Ald. Lavallée, Clearihue and Turner dissenting).

On motion of Ald. LEVY, seconded by Ald. NELSON, it was

*Resolved*: That said by-law be now read a third time.

Said by-law was then read a third time.

(Ald. Lavallée, Clearihue and Turner dissenting).

On motion of Ald. LEVY, seconded by Ald. NELSON, it was

*Resolved*: That said by-law be engrossed and presented to the Mayor and City Clerk for their signatures.

33. The order of the day was read for the second and third reading of the following by-law to prevent the obstruction of pedestrians or traffic and the disturbance of the public peace in the streets, lanes, highways and public places in the city.

No . . . . .

By-Law to prevent the obstruction of pedestrians or traffic and the disturbance of the public peace in the streets, lanes, highways and public places in the City.

At the meeting, etc.,

It was ordained and enacted, etc.,

Sec. 1 — It shall be unlawful for any person or persons to obstruct pedestrians or traffic by standing or loitering upon the streets, highways, lanes, sidewalks, pavements or public places of the City of Montreal, and by refusing without sufficient excuse to move on, when required so to do by any constable or peace officer.

Sec. 2 — It shall be unlawful for any person or persons to cause any disturbance or noise in or near any street, lane, highway or public place in the said City by disorderly shouting or singing, or by swearing, or by using insulting language.

Sec. 3 — It shall be unlawful for any person, syndicate, company or corporation whatsoever to traffic in, exhibit, sell, offer or expose for sale tickets of any kind, including passage tickets for street railway cars, automobiles or any other vehicles whatsoever, books, circulars, pamphlets, or any kind of articles, goods or merchandise in any street, lane, highway or public place in the said city, unless in virtue of a license granted under a by-law of the said city.

Sec. 4 — Any person violating or contravening any of the provisions of the present by-law shall, upon conviction thereof, before the Recorder's Court of the city of Montreal, be liable to a fine with or without costs, and in default of immediate payment of said fine or of said fine and costs, as the case may be, to an imprisonment the amount of said fine and the term of said imprisonment to be fixed by the said Recorder's Court, at its discretion; but such fine shall not exceed forty dollars, and the imprisonment shall not be for a longer period than two calendar months; the said imprisonment, however, to cease at any time before the expiration of the term fixed by the said Recorder's Court upon payment of the said fine, or fine and costs, as the case may be, and if any infringement of this by-law be repeated, such repetition shall, day by day, constitute upon summons or arrest, a separate offence.

The Council accordingly considered said by-law in second reading.

Sections 1, 2, 3 and 4 being read, they were agreed to.

Said by-law was then read a second time.

On motion of Ald. AMES, seconded by Ald. LECLAIRE, it was

*Resolved* That rule 79 be suspended, and that the Council do now proceed to consider said by-law in third reading.

On motion of Ald. AMES, seconded by Ald. LECLAIRE, it was

*Resolved*: That said by-law be now read a third time.

Said by-law was then read a third time.

On motion of Ald. AMES, seconded by Ald. LECLAIRE, it was

Résolu: Que ledit règlement soit grossoyé et présenté au maire et au greffier de la Ville pour qu'ils y apposent leurs signatures.

34. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission des Parcs et Traverses, pour convertir en parc public un certain lopin de terre dans le quartier Ste-Anne, le rapport est soumis et lu.

M. l'échevin ROBILLARD propose, appuyé par M. l'échevin WALSH:

Que ledit rapport soit adopté.

Proposé en amendement par M. l'échevin DAGENAIIS appuyé par M. l'échevin TURNER:

Que ledit rapport soit amendé en y retranchant les mots "parc public" et en les remplaçant par les mots "en lieu d'amusements public pour les enfants" et qu'ainsi amendé ledit rapport soit adopté.

Ledit amendement étant mis aux voix, il est adopté et

Résolu: En conséquence.

(MM. les échevins Gallery et St-Denis dissidents).

35. L'ordre du jour étant lu pour la 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour l'annexion de St-Henri,

M. l'échevin LAVALLEE propose, appuyé par M. l'échevin NELSON:

Que ledit règlement subisse sa deuxième lecture.

Proposé en amendement par M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin SADLER:

Que ledit règlement soit renvoyé à la Commission des Finances, avec instructions de faire rapport sur icelui pour la prochaine assemblée du Conseil.

Ledit amendement étant mis aux voix, il est adopté et

Résolu: En conséquence.

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin ST-DENIS,

Le Conseil s'ajourne.

L. O. DAVID,

Greffier de la Ville.

RENE BAUSET,

Asst.-Greffier de la Ville.

## COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte-rendu de l'assemblée du 16 juin

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, Turner, Gallery, Ames, Bastien et Leclaire.

### DELEGATIONS

M. L.-J. Ethier, C. R., avocat de la Ville, se présente devant la Commission *re* Chemin de fer Châteauguay & Northern.

L'opinion des avocats de la Ville, en date du 12 juin 1905 est lue et M. Ethier explique la récente législation passée à ce sujet.

Après mûre délibération, il est

Résolu: Que l'Inspecteur de la Ville soit requis d'envoyer deux ingénieurs sur le terrain pour se procurer les informations nécessaires à la préparation d'un rapport et d'un plan indiquant les rues sur lesquelles se trouvent les rails qui servent au chemin de fer Châteauguay et Northern, et de plus que lesdits plans et rapport contenant un état complet et détaillé des faits soit transmis aux avocats de la Ville avec instruction de prendre les mesures nécessaires pour protéger les intérêts de la Ville.

M. l'échevin Bumbray présente une délégation composée de MM. le Dr Baril, Dr Garceau, Hy. Courtois, M. Patenaude, M. Desjardins et M. Girouard.

M. le Dr Baril adresse la parole à la Commission au nom de la délégation et proteste vigoureusement contre les dangers pour la vie, le dommage à la propriété et les inconvénients de toutes sortes résultant de l'exploitation du chemin de fer Châteauguay & Northern, dans le quartier Hochelaga. Il dit que le garage continué dans le voisinage de l'école nuit sérieusement aux classes et que

Resolved: That said by-law be engrossed and presented to the Mayor and the City Clerk for their signatures.

34. The order of the day being read to consider a report from the Parks and Ferries Committee, to convert into a park, a certain piece of land in St. Ann's Ward, the report was brought up and read.

Ald. ROBILLARD moved, seconded by Ald. WALSH,

That said report be adopted.

Moved in amendment by Ald. DAGENAIIS, seconded by Ald. TURNER,

That said report be amended by striking therefrom the words "public park" and replacing the same by the words "public playground for children", and that so amended, said report be adopted.

Said amendment being put, it was carried, and

Resolved: Accordingly.

(Ald. Gallery and St-Denis dissenting).

35. The order of the day being read for the second and third reading of a by-law to annex the municipality of St. Henry,

Ald. LAVALLEE moved, seconded by Ald. NELSON,

That said by-law be considered in second reading.

Moved in amendment by Ald. VALLIERES, seconded by Ald. SADLER,

That said by-law be referred to the Finance Committee, with instructions to report thereon for the next meeting of the Council.

Said amendment being put, it was carried, and

Resolved: Accordingly.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. ST-DENIS,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,

City Clerk.

RENE BAUSET,

Asst. City Clerk.

## ROAD COMMITTEE

Report of Meeting held the 16th of June.

Present: Ald. Larivière, chairman, Turner, Gallery, Ames, Bastien and Leclaire.

### DELEGATIONS.

—Mr. L.-J. Ethier, K.C., City Attorney, came before the Committee, in *re* Châteauguay & Northern Railway.

The opinion of the City Attorneys dated June 12th, 1905, was read, and Mr. Ethier explained the recent legislation bearing upon the subject.

After deliberation, it was

Resolved: That the City Surveyor be instructed to send two (2) engineers on the ground to secure the necessary information for the preparation of report and plan showing the streets on which there are tracks used by the Châteauguay & Northern Railway, and furthermore that said plan and report containing a full and specific account of the facts be transmitted to the City Attorneys with instructions to take the necessary steps to protect the interests of the City.

Ald. Bumbray introduced a delegation, composed of Dr. Baril, Dr. Garceau, Hy. Courtois, Mr. Patenaude, Mr. Desjardins and Mr. Girouard.

Dr. Baril addressed the Committee on behalf of the delegation and protested vigorously against the danger to life, the injury to property and the general inconvenience resulting from the operation of the Châteauguay & Northern Railway in Hochelaga Ward. He said that the constant shunting in the vicinity of the school seriously hampered the classes and that

la quantité de fumée épaisse vomie par les engins, passant tout le jour auprès des fenêtres de l'école rend la ventilation presque impossible.

M. le Dr Garceau s'exprime aussi dans le même sens.

M. le Président, en réponse, explique que des mesures ont été prises afin d'apporter remède à cet état de choses, et fait remarquer que la législation récemment adoptée limite considérablement les pouvoirs de la Ville.

Il conseille à la délégation d'insister auprès de leurs députés à la Législature et à la Chambre des Communes pour s'entendre avec la Ville dans le but de se faire rendre justice.

M. l'échevin Nelson se présente devant la Commission au sujet du rénumérotage de la rue Crescent. Il demande que les anciens numéros ne soient pas changés sur la rue Crescent, de la rue Dorchester à la rue Ste-Catherine.

**Résolu:** Que le président et l'Inspecteur de la Ville soient autorisés à faire tous les changements qu'ils jugeront convenables dans le rénumérotage de ladite rue.

M. Markland Molson, père, se présente devant la Commission au sujet de sa demande pour faire un trottoir en blocs de pierre sur les rues Craig et Notre-Dame, en face de l'entrepôt Molson.

Le rapport et le plan préparés par M. C. de B. Leprohon, I. C., sont soumis et après étude sérieuse, M. Molson est requis de s'assurer s'il ne serait pas suffisant de substituer les blocs de pierre à la pierre à dalles sur une des rues seulement.

L'Honorable A. Boyer se présente devant la Commission et demande que le reste des rues offertes par la succession Boyer soient acceptées par la Ville.

**Résolu:** Que rapport soit fait au Conseil, recommandant que la rue Mentana, de l'avenue Laurier à la voie du C. P. R.; la rue Boyer, de l'avenue Laurier à la voie du C. P. R.; la rue Christophe Colomb, de l'avenue Laurier à la rue des Carrières et toutes les ruelles comprises dans les limites du parc Crémazie soient acceptées sans conditions et gratuitement de la succession Boyer.

M. J.-P. Mullarkey, directeur-gérant du chemin de fer Terminal, est présent pour procéder à la révision des règlements 274 et 276 et il est décidé de convoquer une assemblée spéciale à ce sujet, lundi prochain, à dix heures a. m.

M. Pierre Denis se présente devant la Commission et soumet une requête datée du 2 juin 1905, priant qu'un service de tramway de 5 minutes soit donné, sur la rue Rachel, de l'avenue du Parc à la rue Amherst, et un service de 10 minutes, de la rue Amherst à la rue Frontenac, excepté le matin et le soir, alors qu'un service de 5 minutes doit être donné.

M. Duncan McDonald, gérant-général de la Montreal Street Ry Co., explique qu'un service de 5 minutes peut être maintenu sur la rue Rachel, de la rue St-Laurent à la rue Amherst, mais non de l'avenue du Parc, car il y a déjà un service rapide *via* les avenues du Parc et Mont-Royal.

Après délibérations, sur proposition de M. l'échevin LECLAIRE, il est

**Résolu:** Que la Montreal Street Ry Co. soit requise de pourvoir immédiatement à un service de cinq minutes, conformément à ladite requête, sur la rue Rachel, de la rue St-Laurent à la rue Amherst.

Le président et M. l'échevin Lavallée font remarquer qu'il est urgent de renouveler les rails sur la rue Amherst, de la rue Ste-Catherine à la rue Ontario, et demandent que cet ouvrage se fasse sans délai.

M. McDonald dit qu'il va s'occuper de la question et donnera une réponse aussitôt que possible.

#### REQUETES, ETC.

Des commissaires d'école, marguilliers et autres contribuables de la paroisse d'Hochelaga protestant contre la compagnie de chemin de fer Châteauguay & Northern.

Du Club Chénier, copie de la résolution adoptée à son assemblée du 4 juin 1905, demandant qu'une enquête soit faite pour savoir exactement quels sont les droits de la Compagnie quant à l'entretien et l'opération de sa ligne.

**Résolu:** Que ces requêtes soient annexées aux documents se rattachant à cette question.

Des propriétaires intéressés, demandant que la ligne homologuée sur le No 119 du cadastre et partie du No 120, quartier-Est, soit effacée.

the volume of thick smoke emitted by the engines in close proximity to the school windows, rendered ventilation almost impossible.

Dr Garceau also spoke in the same strain.

The Chairman, in reply, explained what steps were being taken by the City in order to effect a remedy, and pointed out that the legislation recently enacted, restricted the power of the City to a very considerable extent. He advised the delegation to urge their representatives in the Legislature and the House of Commons to act in unison with the City for the purpose of securing redress.

—Ald. Nelson appeared before the Committee anent the re-numbering of Crescent street. He asked that the old numbers be not changed on Crescent street, from Dorchester street to St. Catherine street.

**Resolved:** That the Chairman and the City Surveyor be authorized to make any changes they may deem it advisable to make in the renumbering of said street.

—Mr. Markland Molson, sr, came before the Committee, with respect to the application to have a paving block sidewalk laid on Craig and Notre-Dame streets, in front of the Molson Warehouse.

The report and plan prepared by Mr. C. de B. Leprohon, C. E., were submitted, and after careful consideration, Mr. Molson was requested to ascertain if it would not be sufficient to substitute paving blocks for flags stone in the sidewalk on one street only.

Hon. A. Boyer appeared before the Committee and requested that the balance of the streets offered by the estate Boyer, be taken over by the City.

**Resolved:** That a report be made to Council recommending that Mentana street, from Laurier Ave. to the C. P. R. track; Boyer street from Laurier Ave. to the C. P. R. track; Christophe Colomb street, from Laurier Ave. to Carrière street, and all the lanes comprised within the limits of Crémazie Park, be accepted unconditionally and gratuitously from the estate Boyer.

—Mr. J. P. Mullarkey, Managing Director of the Terminal Railway, was present to proceed with the revision of by-laws 274 and 276, and it was decided to convene a special meeting for that purpose on Monday morning next, at ten o'clock.

—Mr. Pierre Denis appeared before the Committee and submitted a petition dated June 2nd, 1905, praying that a five minutes street car service be given on the Rachel street line, from Park Ave. to Amherst street; and a ten minute service from Amherst street to Frontenac street, except morning and evening, when a five minute service shall be given.

Mr. Duncan McDonald, General Manager of the Montreal Street Railway Co., who was present, explained that a five minute service would be maintained on Rachel street, from St. Lawrence street to Amherst street, but not from Park Ave. as there was already a rapid service *via* Park Ave. and Mount Royal Ave.

After deliberation, on motion of Ald. Leclaire,

—It was

**Resolved:** That the Montreal Street Railway Co., be required to provide immediately a five minute service, according to said petition on Rachel street, from St. Lawrence street to Amherst street.

The Chairman and Ald. Lavallée pointed out the necessity of renewing the rails on Amherst street, from St. Catherine street to Ontario street and requested that the work be done without delay.

Mr. McDonald said he would consider the matter and send an answer as soon as possible.

#### PETITIONS, ETC.

—From School-Commissioners, Churchwardens & other rate-payers of Hochelaga Parish, protesting against the Châteauguay & Northern Railway Co.

—From the Club Chénier, copy of resolution adopted at meeting held June 4th, 1905, praying that an enquiry be instituted to ascertain if the Company is legally entitled to maintain and operate the line in the manner complained of.

**Resolved:** That said petitions be annexed to the documents referring to this subject.

—From interested proprietors, praying that the homologated line on Cadastral No. 119 and part of No. 120 East Ward, be erased.

Question différée jusqu'à ce qu'une réponse ait été reçue du Gouvernement Provincial.

De la Commission des Parcs et Traverses, permettant à la Commission des Incendies et de l'Eclairage de reculer de 12 pieds la bordure de pierre du Square Youville, vis-à-vis l'entrée du poste de pompiers.

*Résolu:* Que l'Inspecteur de la Ville soit requis de faire reculer cette bordure.

De la Compagnie de Téléphone Bell, demandant la permission de suspendre ses tuyaux de fer (contenant des câbles métalliques) à travers le pont de la rue Notre-Dame.

Renvoyée à l'Inspecteur de la Ville pour rapport et plan. De A.-L. Hurtubise & Cie et J.-A. Tanguay, demandant que le trottoir soit élevé au No 44 Place Jacques-Cartier, en face de l'hôtel Riendeau.

Renvoyée à l'Inspecteur de la Ville pour qu'il fasse faire l'ouvrage le plus tôt possible.

Il est

*Résolu:* Qu'un rapport soit fait au Conseil, recommandant que la rue Logan soit ouverte à travers la propriété de la succession Lynch et qu'une largeur de soixante pieds tel qu'il appert au plan soumis, de la rue Fullum en gagnant l'Est, jusqu'à la partie de la rue Logan appartenant à la Ville, au coût de \$3,750.00.

#### RAPPORTS

Soumis un état de ce que coûterait le changement de place du poteau de la rue St-Maurice, en face du presbytère Ste-Hélène, et aussi pour le changement de place du poteau au coin des rues St-Jacques et Aqueduc.

*Résolu:* De donner instruction à l'Inspecteur de la Ville de faire enlever ces poteaux et charger le coût de l'enlèvement, savoir, \$70.00 au crédit de l'enlèvement des poteaux.

Il est

*Résolu:* Qu'un rapport soit fait au Conseil recommandant le No 331 du cadastre sub-divisions 165, 213 et 214, quartier St-Denis, faisant partie de la rue Cardinal, soit accepté gratuitement et sans conditions de M. H.-R. Drummond.

Il est, de plus,

*Résolu:* Qu'un rapport soit fait au Conseil recommandant que le lot cadastral No 339, sub-division 1, quartier St-Denis, faisant partie de la rue Cardinal, soit accepté gratuitement et sans conditions de la succession Logan.

Soumis le rapport de M. Stuart Howard, I. C., au sujet des soumissions produites pour la pompe électrique automatique qui doit être installée dans le viaduc de la rue Wellington.

Question remise à la prochaine assemblée.

Sur proposition de M. l'échevin Ames,

Il est

*Résolu:* Que l'Inspecteur de la Ville reçoive instruction d'examiner les sentiers sur le côté est de la rue Windsor (a) entre les rues St-Antoine et Lagauchetière, (b) entre les rues Lagauchetière et Osborn—et si lesdits sentiers sont trouvés en mauvais état, que l'Inspecteur de la Ville prépare le coût approximatif pour des sentiers permanents et les ajouter à la liste des demandes pour le quartier St-George.

Soumise une lettre de M. E.-A. Décary, N. P., de la part de M. W.-K. Lowden, demandant la permission de poser une voie d'évitement sur la jetée de l'hôpital Alexandra, au pavillon du pouvoir de la Montreal Power Co.

Renvoyée à l'Inspecteur de la Ville pour un rapport et un plan.

De Frank B. Gilbreth pour permission d'élever des grues élançons dans la rue William, et aussi pour planter un poteau élançon dans la rue Anne dans le but de faciliter la construction du nouvel édifice sur la rue William, appartenant à la Walter M. Lowney Co.

Renvoyée à l'Inspecteur de la Ville et à M. l'échevin Gallery pour rapport à la prochaine assemblée.

Sur proposition de M. l'échevin Turner,

Il est

*Résolu:* Que le contrat de la construction d'un égout dans la rue Resther, de la rue Bienville à la rue Gilford, d'après les devis, termes et conditions et formule de soumission, soit accordé au plus bas soumissionnaire, M. T. Charpentier, fils, aux prix mentionnés dans sa soumission.

Sur proposition de M. l'échevin Gallery,

Il est

Consideration deferred until a reply is received from the Provincial Government.

—From the Parks and Ferries Committee, acceding to the request of the Fire and Light Committee for permission to move back 12 feet the curbstone of Youville square opposite entrance to Fire Station.

*Resolved:* That the City Surveyor be instructed to have said curbstone moved back accordingly.

—From the Bell Telephone Co. for permission to place threaded iron pipes (containing wire cables) across Notre-Dame street Bridge.

Referred to City Surveyor for report and plan.

—From A. L. Hurtubise & Co. and J. A. Tanguay, requesting that sidewalk be raised at No. 44 Place Jacques-Cartier and opposite Riendeau Hotel.

Referred to City Surveyor to have the work done as soon as possible.

—It was

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that Logan street be opened through the property of the estate Lynch at a width of sixty feet as shown on the plan submitted, from Fullum street eastwards to the portion of Logan street already owned by the City, at a cost of \$3,750.00.

#### REPORTS, ETC.

—Submitted an estimate of the cost of changing present position of pole on St. Maurice street, opposite St. Helen's presbytery, and also of changing position of pole at the corner of St. James and Aqueduct streets.

*Resolved:* That the City Surveyor be instructed to have said poles removed and charge the cost, i. e., \$70.00 to appropriation for removing poles.

—It was

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that Cadastral No. 331 sub-divisions 165, 213 and 214 St. Denis Ward, forming part of Cardinal street, be accepted gratuitously and unconditionally from Mr. H. R. Drummond.

It was furthermore

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that lot cadastral No. 339 sub-division 1, St. Denis Ward, forming part of Cardinal street, be accepted unconditionally and gratuitously from the estate Logan.

—Submitted the report of Mr. Stuart Howard, C. E., regarding the tenders submitted for the automatic electric pump to be installed in Wellington street subway.

Consideration deferred until next meeting.

—On motion of Ald. Ames, it was

*Resolved:* That the City Surveyor be instructed to examine the pathwalks on Windsor street East side (a) between St. Antoine and Lagauchetière and (b) between Lagauchetière and Osborn — and if said pathwalks be found to be in imperfect condition that the City Surveyor make estimates of cost for permanent pathwalks and add same to list of requirements for St. George's Ward.

—Submitted a letter from Mr. E. R. Décary, N. P., on behalf of Mr. W. K. Lowden, for permission to place a siding on the dyke from the Alexandra Hospital to the Power House of the Montreal Water and Power Co.

Referred to City Surveyor for report and plan.

—From Frank B. Gilbreth, for permission to extend two derrick guys across William street, and also to place a guy post in Ann street, for the purpose of facilitation the erection of the new building on William street for the Walter M. Lowney Co.

Referred to City Surveyor and Ald. Gallery for report for next meeting.

On motion of Ald. Turner, it was

*Resolved:* That the contract for the construction of a sewer in Resther street, from Bienville street to Gilford street, according to specifications, terms and conditions and form of tender, be awarded to the lowest tenderer, Mr. T. Charpentier, jr, at the prices mentioned in his tender for same.

—On motion of Ald. Gallery, it was

*Résolu:* Que le contrat pour la construction d'un égout dans la rue Davidson, de la rue Forsyth à la rue Hochelaga, d'après les devis, termes et conditions et formule de soumission, soit accordé au plus bas soumissionnaire, M. F. McKeown, aux prix mentionnés dans sa soumission.

*Résolu:* Qu'afin de se conformer au changement de la route de la rue Windsor et St-Laurent, la Compagnie des Tramways de Montréal soit requise de poser la voie projetée dans le milieu du chemin de la rue des Inspecteurs.

Soumis le rapport de la Commission de la Voirie du 6 février 1905, recommandant qu'un contrat soit passé entre la Ville et M. O.-H. Tansey pour l'installation de boîtes pour recevoir les papiers de rebut, etc.

Ledit rapport est renvoyé à une sous-commission composée du président et de M. les échevins Gallery et Bastien, pour étudier la question et faire rapport sans délai.

M. l'échevin Gallery se plaint de l'état de la voie des tramways dans les rues Centre et Notre-Dame-ouest, et

*Résolu:* Que le président et M. l'échevin Gallery soient autorisés à rencontrer les autorités de la Compagnie des Tramways de Montréal et à s'efforcer de faire renouveler les rails sur les rues Notre-Dames-ouest et Centre.

*Résolu:* Que les dépôts soient remis aux soumissionnaires qui n'ont pas obtenu les contrats pour la construction des égouts des rues Davidson et Resther et de l'avenue Laurier.

*Ajournement.*

J.-H. DILLON,  
Secrétaire.

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte-rendu de l'assemblée ajournée du 19 juin

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, Turner, Gallery, Ames, Bastien et Leclair.

M. J.-P. Mullarkey, directeur-gérant de la Compagnie de Tramway Terminal, est présent, et la Commission étudie la rédaction d'un projet d'amendement, que ladite Compagnie désire faire au règlement No 274.

Sur proposition de M. l'échevin Ames,

*Résolu:* Que M. Mullarkey donne des explications sur les amendements qu'il désire faire faire au règlement No 274.

La section 9 étant mise à l'étude, après délibération, sur proposition de M. l'échevin Ames,

*Résolu:* Que le mot "Compagnie" dans la dernière ligne de la section 9 soit effacé et remplacé par le mot "cité" et de plus, que le mot "other" dans la seconde ligne de la section 9 (version anglaise seulement) soit retranché et remplacé par les mots "of the".

Après un long débat et une étude très attentive,

*Résolu:* Que la section 18, la sous-section a et b ne soient pas amendées. La section 18, sous-section c est alors prise et considération, et après mûre délibération, sur proposition de M. l'échevin Ames,

*Résolu:* Que la section 18 c soit remplacée par la suivante:—

Sec. 18 (c)—Rues non actuellement macadamisées. A l'avenir, lorsque la Cité macadamisera une rue dans laquelle les rails de la Compagnie sont déjà placées, la Compagnie devra dans la suite tenir en bon ordre l'entre-voie et deux pieds chaque côté de la voie pendant la durée du contrat.

*Résolu:* Que la sous-section (d) de la sec. 18 soit biffée; les pouvoirs y mentionnés n'étant plus nécessaires.

Les section 19 et 20 étant alors lues, sur motion de M. l'échevin Ames,

*Resolved:* That the contract for the construction of a sewer in Davidson street, from Forsyth street to Hochelaga street, according to specifications, terms and conditions and form of tender be awarded to the lowest tenderer, Mr. F. McKeown, at the prices mentioned in his tender for same.

—It was

*Resolved:* That in order to conform to the modification of the Windsor and St. Lawrence street route, the Montreal Street Railway Co. be instructed to place the proposed track in the centre of the roadway on Inspector street.

—Submitted the Road Committee's report, dated Feb. 6th, 1905, recommending that an agreement be entered into between the City and O. H. Tansey, Esq., for the establishment of receptacles for waste paper, etc.

Said report was referred back to the Road Committee by the City Council.

*Resolved:* That the matter be referred to a sub-committee composed of the chairman and Ald. Gallery and Bastien, to study the question and report without delay.

—Ald. Gallery complained of the condition of the street car tracks on Centre street and Notre-Dame street West, and

—It was

*Resolved:* That the Chairman and Ald. Gallery be authorized to interview the authorities of the Montreal Street Railway, and endeavor to get the tracks renewed on Notre-Dame street West and Centre street.

—It was

*Resolved:* That the deposits be refunded to unsuccessful tenderers for the construction of sewers in Davidson and Resther streets and Laurier Ave.

*Adjourned.*

J. H. DILLON,  
Secretary.

ROAD COMMITTEE

Report of Adjourned Meeting held the 19th of June.

Présent: Ald. Larivière, chairman, Turner, Gallery, Ames, Bastien and Leclair.

—Mr. J. P. Mullarkey, Managing Director of the Montreal Terminal Railway Company, was present and the Committee proceeded to consider a draft of proposed amendments which said Company desired to have made to by-law No 274.

On motion of Ald. Ames, it was

*Resolved:* That Mr. Mullarkey be heard in explanation of said proposed amendments to by-law No 274.

Sec. 9 being taken into consideration, after deliberation,

On motion of Ald. Ames, it was

*Resolved:* That the word "company" in the last line of sec. 9 be struck out and replaced by the word "City". And furthermore that the word "other" in the second line of sec. 9 (English version only) be struck out and replaced by the words "of the."

After a lengthy discussion,

—It was

*Resolved:* That sec. 18, sub-sections a and b remain unchanged.

Sec. 18, sub-section c was then taken up and after deliberation, on motion of Ald. Ames,

—It was

*Resolved:* That sec. 18 c be replaced by the following:

Sec. 18 (c) streets not at present macadamized. Whenever hereafter the City shall macadamize a street upon which has already been laid the rails of the Company, the Company shall maintain thereafter the track, devil's strip, and two feet each side of the track in good order during the continuance of the contract.

It was furthermore

*Resolved:* That sub-section (d) of sec. 18 be struck out; the powers thereby conferred having been used and being no longer necessary.

Sections 19 and 20 being then taken up,

On motion of Ald. Ames,

Il est

*Résolu:* De biffer les sections 19 et 20.

La section 24 ayant trait à l'enlèvement de la neige, est alors soigneusement étudiée, ainsi que la suivante, que la Compagnie désire substituer à la section 24:

"La Compagnie devra, suivant les instructions de la Cité, tenir sa voie libre de glace et de neige, et la Cité peut, à son choix, enlever le tout ou telle quantité de neige d'une courbe à l'autre qu'elle jugera nécessaire, de toute rue ou partie de rue dans laquelle circule les tramways de la Compagnie, y compris la neige des toits, qui est jetée ou qui tombe dans les rues, et la neige enlevée des trottoirs et jetée dans la rue avec le consentement de la Ville; et la Compagnie sera tenue de payer la moitié du coût de ce travail.

*Résolu:* Que ladite section projetée concernant l'enlèvement de la neige soit révisée par les avocats de la Ville de manière à ne laisser aucun doute quelconque quant à l'obligation de la Compagnie de payer la moitié du coût de l'enlèvement de la neige du reste de la rue, après avoir nettoyé sa voie; et qu'ainsi révisée, ladite section projetée soit substituée à la présente section 24.

Il est

*Résolu:* Que la section 25 soit biffée.

La section 27 étant mise à l'étude, M. Mullarkey insiste pour qu'elle soit retranchée du règlement.

La Commission ne juge pas à propos d'en agir ainsi, et

Il est

*Résolu:* Que la section 27 ne soit pas amendée.

Après délibération, il est

*Résolu:* Que les sections 32 et 33 soient biffées, la section 31 étant jugée suffisante.

Il est

*Résolu:* Que la première partie de la section 34 ne soit pas amendée; la dernière partie ayant trait aux tramways du Bout-de-l'Île est retranchée.

Il est

*Résolu:* De ne pas amender la sous-section (b) de la sec. 47.

Il est

*Résolu:* Que la section 48 soit biffée.

*Résolu:* Que la section 59 ne soit pas amendée.

Il est

*Résolu:* De ne pas amender la section 60.

Il est

*Résolu:* Que la section projetée suivante, calquée sur la section 43 du règlement No 210, soit insérée dans le règlement No 274. Lorsque le service public l'exigera, le Conseil peut, par une simple résolution, modifier ou amender le mode de circulation de la Compagnie et ordonner de nouvelles routes, mais la Compagnie ne sera pas tenue d'abandonner ces routes pour les donner à une autre compagnie.

Il est

*Résolu:* Que la section 28 soit amendée, afin qu'elle se lise comme suit: Sec. 28.—Les tramways circuleront de 5.30 a. m., jusqu'à 11 p. m., sur toute la ligne, avec le droit de continuer le service jusqu'à 5.30 a. m.

Sur proposition de M. l'échevin Ames, il est

*Résolu:* Que la section 30 soit biffée et remplacée par la suivante:

Sec. 30.—Les chars circuleront à des intervalles n'excédant pas 15 minutes, entre 5.30 a. m et 11 p. m.

(M. l'échevin Leclaire dissident.)

Sur proposition de M. l'échevin Ames, il est

*Résolu:* Que la section 36 soit biffée et remplacée par la suivante:

Sec. 36.—La vitesse des tramways ne devra jamais excéder 15 milles à l'heure en aucun endroit de la Ville, et le Conseil pourra, par simple résolution, en aucun temps, ordonner une vitesse moindre s'il le juge à propos, dans toute partie de chemin parcouru par la Compagnie.

Il est

*Résolu:* Que la section 53 ne soit pas amendée.

*Résolu:* Que la section 54 soit biffée et que le dépôt de \$25,000.00 y mentionné soit remis à la Compagnie de chemin de fer Terminal.

(M. l'échevin Leclaire dissident.)

—It was

*Resolved:* That sec. 19 and sec. 20 be struck out.

Section 24, relating to the removal of snow, was then carefully considered, as well as the following which the Company desires to substitute for said section 24:—

"The Company shall, under instructions from the City, keep its tracks free from ice and snow, and the City may, at its option, remove the whole or such part of ice and snow from curb to curb, as it may see fit, from any street or part of street in which the Company cars are running, including the snow from the roofs of houses, thrown or falling into the streets, and that snow removed from the sidewalks into the streets with the consent of the City, and the Company shall be held to pay one-half the cost thereof.

*Resolved:* That said proposed section respecting the removal of snow be revised by the City Attorneys in such a manner as to leave absolutely no doubt as to the Company being bound to pay one-half of the cost of the removal of snow from the remainder of the streets, after its tracks have been cleared; and that so revised, said proposed section be substituted for the present section 24.

—It was

*Resolved:* That sec. 25 be struck out.

Section 27 being taken up, Mr. Mullarkey urged that said section be eliminated from the by-law.

The Committee did not deem it advisable to do so, and

—It was

*Resolved:* That sec. 27 remain unchanged.

After deliberation, it was

*Resolved:* That sec. 32 and sec. 33 be struck out, section 31 being deemed sufficient.

—It was

*Resolved:* That the first part of sec. 34 remain unchanged; the latter part referring to Bout-de-l'Île cars to be struck out.

—It was

*Resolved:* That sub-section (b) of sec. 47 remain unchanged.

—It was

*Resolved:* That sec. 48 be struck out.

—It was

*Resolved:* That sec. 59 remain unchanged.

—It was

*Resolved:* That sec. 60 remain unchanged.

—It was

*Resolved:* That the following proposed section, modeled after section 43 of by-law No. 210, be incorporated in by-law No. 274:—

Whenever the public service shall require it, the Council may, by simple resolution, modify or amend the routes of the Company and order new routes, but the Company shall not be obliged to abandon any routes in order to give way to any company.

—It was

*Resolved:* That sec. 28 be amended to read as follows:—

Sec. 28. The cars shall run from 5.30 a.m. to 11 p.m., on all the line with the right to extend the service till 5.30 a.m.

On motion of Ald. Ames, it was

*Resolved:* That sec. 30 be struck out and replaced by the following:

Sec. 30. The cars shall run at intervals not exceeding 15 minutes, between 5.30 a.m. and 11 p.m.

(Ald. Leclaire dissenting).

On motion of Ald. Ames, it was

*Resolved:* That sec. 36 be struck out and replaced by the following:—

Sec. 36. The speed of the cars shall never exceed 15 miles per hour in any part of the City and the Council may, by simple resolution, at any time order such lower rate of speed as it judge advisable in any portion of the route traversed by the Company.

—It was

*Resolved:* That section 53 remain unchanged.

—It was

*Resolved:* That sec. 54 be struck out, and that the deposit of \$25,000 therein mentioned, be returned to the Montreal Terminal Railway Co.

(Ald. Leclaire dissenting).



Il est de plus

*Résolu*: Que rapport soit fait au Conseil, recommandant que la permission soit accordée au Terminal de prolonger sa voie simple sur la rue Craig, en gagnant l'ouest jusqu'à la rue St-Laurent avec un Y sur la rue St-Dominique, à condition que ladite Compagnie paye sa part des frais d'enlèvement de neige sur la rue Craig là où sa voie est posée.

M. l'échevin Nelson se présente devant la Commission et renouvelle sa demande aux fins de ne pas changer les numéros sur la rue Crescent, de la rue Dorchester à la rue Ste-Catherine.

*Résolu*: Que l'Inspecteur de la Ville soit requis de préparer un plan de la rue Crescent indiquant les anciens et nouveaux numéros.

Sur le rapport conjoint de M. Doré et de M. S. Howard, il est

*Résolu*: Que rapport soit fait au Conseil, recommandant que la Commission de la Voirie soit autorisée à faire construire un égout dans la rue Mackay, au sud de la rue Dorchester, et le long de l'avenue Overdale, et aussi conformément au rapport conjoint de MM. J.-E. Doré et S. Howard, en date du 17 juin 1905.

Le tout sujet à l'approbation des avocats de la Ville.

*Ajournement.*

J. H. DILLON,  
Secrétaire.

## COMMISSION DE POLICE

*Compte-rendu de l'assemblée du 21 juin*

Sont présents: MM. les échevins Saint-Denis, président, Walsh, Marchand, Paquin et Nelson.

Les soumissions pour chaussures d'hiver, mitaines et gants sont soumisees.

Sur proposition de M. l'échevin Walsh, il est

*Résolu*: Que la soumission de MM. Fogarty Bros., pour chaussures d'hiver, à \$3.00 la paire, étant la plus basse soumission, soit acceptée.

Que la soumission de M. H.-K. Martin, pour mitaines, à \$12.00 la douzaine et les gants pour officiers, à \$18.00 la douzaine, soit acceptée, sa soumission étant la plus basse.

Sur proposition de M. l'échevin Paquin, il est

*Résolu*: Que la soumission de MM. Trudel & Graham pour imperméables à \$6.90 chaque, étant la plus basse, soit acceptée.

*Résolu*: Que rapport soit fait au Conseil, pour demander la permission de virer une somme de \$500 du fonds des "Gages des constables" et l'appliquer à "Réparations aux postes et ameublement".

M. l'échevin Marchand demande, appuyé par M. l'échevin L.-A. Lapointe, que la motion faite à la dernière assemblée, à l'effet que MM. J. & A. Normandin fassent dix nouveaux pantalons, vu que les premiers n'étaient pas suivant l'échantillon étalon, soit reconsidéré.

Il est

*Résolu*: En conséquence.

Sur proposition de M. l'échevin Marchand, il est

*Résolu*: Que lesdits contracteurs J. & A. Normandin payent une amende de (50) cinquante cents seulement, sur chaque pantalon, mais qu'ils soient obligés de signer et de payer les actes notariés préparés pour l'exécution de leur contrat.

Il est

*Résolu*: Que rapport soit fait au Conseil, recommandant que soit incorporé comme club "L'Association Canadienne d'Elevage de Volailles de Montréal."

M. l'échevin Payette se présente devant la Commission et se plaint du fait que beaucoup de gens de cette ville se font voler par des individus qui font le charroyage de la pierre des carrières, du charbon, bois, etc., et qui donnent de faux reçus de la pesée; qu'un bon nombre font peser leurs voyages de façon à tricher leurs clients ou ceux qui veulent acheter d'eux.

It was furthermore

*Resolved*: That a report be made to Council recommending that permission be granted to the Terminal Railway Co., to extend its single track on Craig street, westwards to St. Lawrence street with a Y on St. Dominique street, on condition that said Company pay its share of the cost of snow removal on Craig street, where its line is situated.

—Aid Nelson appeared before the Committee to renew his request that the numbers be not changed on Crescent street, from Dorchester street to St. Catherine street.

*Resolved*: That the City Surveyor be instructed to prepare a plan of Crescent street, showing the old and the new numbers.

—On the joint report of Mr. Doré and Mr. S. Howard,

—It was

*Resolved*: That a report be made to Council, recommending that the Road Committee be authorized to have a sewer constructed in McKay street, south of Dorchester street and along Overdale Ave., to connect with the present sewer, and also in conformity with the joint report of Mr. J. E. Doré & Mr. S. Howard, dated June 17th, 1905.

The whole subject to the approval of the City Attorneys

*Adjourned.*

J. H. DILLON,  
Secretary.

## POLICE COMMITTEE

*Report of Meeting held the 21st of June.*

Present: Ald. Saint-Denis, chairman, Walsh, Marchand, Paquin and Wilson.

Tenders for winter shoes, mits and gloves were submitted.

It was

*Resolved*: On motion of Ald. Walsh.

That Fogarty Bros. tender for winter shoes at \$3.00 per pair be accepted, it being the lowest;

That H. K. Martin's tender for men's mits at \$12.00 per dozen and officers gloves at \$18.00 per dozen be accepted, it being the lowest.

It was

*Resolved*: On motion of Ald. Paquin.

That Trudel & Gaham's tender for rubber coats at \$6.90 each, be accepted, it being the lowest.

It was

*Resolved*: That a report be made to the City Council for permission to vary \$500 from "Constable's Wages" to "Repairs to Station and Furniture."

Ald. Marchand asked, supported by Ald. L. A. Lapointe, that the motion made at the last meeting to the effect that J. & A. Normandin make ten new pairs of trousers anew, as the first ones made were not according to standard samples, be reconsidered and

It was

*Resolved*: Accordingly.

On motion of Ald. Marchand,

It was

*Resolved*: That said contractors, J. & A. Normandin be fined fifty cents (50) only, on each pair but that they be obliged to sign and to pay for the notarial deed prepared for the execution of their contract.

It was

*Resolved*: That a report be made to the City Council asking to incorporate as a club "The Canadian Poultry Association of Montreal."

Ald. Payette appeared before the Committee and complained that a great many people were robbed in this City by parties carting stones from quarries, carting coal, wood, &c., and giving false scale receipts for same; that many persons had their loads weighed in such a manner as to cheat customers or intended purchasers.

Afin de mettre un frein à ces pratiques criminelles, M. l'échevin Payette demande de préparer un règlement établissant des pesées publiques dans la ville; que ces pesées soient mises sous le contrôle de la ville et sous la garde d'un officier de la Corporation et qu'un certain pourcentage soit chargé pour couvrir les dépenses à encourir à cette fin.

Vu les suggestions de M. l'échevin Payette, il est  
*Résolu*: Que rapport soit fait au Conseil incorporant les remarques faites par M. l'échevin Payette, priant la Commission des Marchés, que la question intéresse, soit priée de préparer un règlement à ce sujet.

*Ajournement.*

JOHN J. BARRY,  
*Secrétaire.*

## COMMISSION D'ANNEXION

*Compte-rendu de l'assemblée du 21 juin*

Sont présents: MM. les échevins Lavallée, président, Paquin, Nelson, Marchand, DeSerres et Ekers.

Sont aussi présents: M. l'échevin Duquette et MM. Z. Corbeau, maire de Villeray, J.-B. Binet, G. Rainville, P. Binet et F.-X. Maheu, conseillers de Villeray.

Aussitôt après l'ouverture de la séance, M. le président attire l'attention des membres de la Commission sur le fait que, en compagnie de M. l'échevin Nelson, il a eu une entrevue avec Son Honneur le Maire Laporte, qui leur a manifesté tout l'intérêt qu'il porte à ces questions d'annexion, ainsi que son désir de prendre une part active et directe aux négociations déjà entamées et à celles à être entamées avec les municipalités suburbaines.

M. le Président exprime toute la satisfaction qu'il éprouve à ce sujet et il suggère que, dorénavant, Son Honneur le Maire Laporte soit invité spécialement à toutes les séances de la Commission.

Il est, en conséquence,

*Résolu*: Qu'instruction soit donnée à cet effet au secrétaire de la Commission, qui devra transmettre, sans délai, copie de ladite résolution à Son Honneur le Maire.

Le secrétaire lit (a) la lettre du Maire de Villeray, M. Zénon Corbeau, adressée au président, M. L.-A. Lavallée, par laquelle il demande quel jour on serait disposé à recevoir les membres du Conseil du village de Villeray, pour discuter la question de l'annexion de leur Municipalité à Montréal; (b) une copie de la lettre du secrétaire de la Commission, écrite sur les instructions de M. le Président, accusant réception de la lettre du Maire de Villeray et invitant les membres du Conseil du village de Villeray à assister à l'assemblée de la Commission de ce jour, pour discuter l'opportunité et les avantages communs qui pourraient résulter de l'annexion.

*Résolu*: De déposer ces documents dans les archives.

M. le Président déclare que l'assemblée a été spécialement convoquée pour entendre les délégués de Villeray, et, sur l'invitation du président de la Commission, M. le Maire Corbeau donne des détails sur l'administration, la position financière, etc., etc., de la municipalité de Villeray et il demande spécialement que, par l'annexion, cette municipalité fasse, à tous égards, partie du quartier Saint-Denis. Il demande, en outre, quelle serait la position de Villeray après l'annexion, quant aux égouts et aux tramways.

M. le Président lui répond que le Conseil peut, par simple résolution, faire circuler les tramways partout où il le juge à propos et que, quant aux égouts, leur construction ne peut subir de retards, à raison des dispositions de la Charte.

Après discussion sur d'autres sujets d'importance mineure, il est unanimement

*Résolu*: Que le principe de l'annexion de Villeray à Montréal soit admis, étant donnés les avantages mutuels que cette annexion procurera à la Cité de Montréal et au Village de Villeray.

Il est aussi unanimement

*Résolu*: Que la municipalité de Villeray soit requise

In order to put a stop to such criminal proceedings, Ald. Payette asked that a bylaw be prepared establishing public scales throughout the City; that they be put under the City's control and in charge of an official of the Corporation and that a certain percentage for everything be charged to cover expenses of same.

Pursuant to Ald. Payette's suggestion,

It was

*Resolved*: That a report be made to the City Council embodying the remarks made by Ald. Payette and praying that he Market Committee, which this matter concerns, be asked to prepare a bylaw on this subject.

*Adjourned.*

JOHN J. BARRY,  
*Secretary.*

## ANNEXATION COMMITTEE

*Report of Meeting held the 21st of June.*

Present: Ald. Lavallée, chairman, Paquin, Nelson, Marchand, DeSerres and Ekers.

Were also present: Ald. Duquette and Messrs. Z. Corbeau, Mayor of Villeray; J. B. Binet, G. Rainville, P. Binet, F. X. Maheu, councillors for Villeray.

At the opening of the meeting, the chairman called the attention of the members of the Committee, to the fact that, together with Ald. Nelson, he had an interview with His Worship the Mayor, Mr. Laporte, who told them of the interest he takes in the annexation question; and also expressed his desire to take an active and direct part in the negotiations already entered into and those that may be commenced with the suburban municipalities.

The chairman expressed the satisfaction he experienced in this connection and he suggested that, in the future, His Worship the Mayor should be specially invited to attend the meetings of this Committee.

It was, accordingly,

*Resolved*: That instruction be given to the Secretary of the Committee to transmit, without delay, a copy of the above resolution to His Worship the Mayor.

—The Secretary read (a) a letter from Mr. Zénon Corbeau Mayor of Villeray, addressed to the Chairman, Ald. L. A. Lavallée, asking on what day the members of the Committee would be disposed to receive the members of the Council of Villeray, to discuss the question of the annexation of Villeray to Montreal, (b) copy of a letter sent by the Secretary of the Committee, in accordance with the instructions of the Chairman, acknowledging receipt of the letter of the Mayor of Villeray, and inviting the members of the Council of the Village of Villeray, to attend this day's meeting, in order to consider the opportunity and the mutual advantages to be derived from annexation.

*Resolved*: That said documents be filed of record.

The Chairman stated that the meeting had been called specially to hear the delegates from Villeray, and, upon the invitation of the Chairman of the Committee, Mayor Corbeau gave particulars as to the administration, the financial position, etc., of the municipality of Villeray, and asked specially that by annexation, this municipality form a part of St. Denis Ward for all purposes. He asked, moreover, what would be the position of Villeray after the annexation, with regard to sewers and street railways.

The Chairman answered that the Council might, by simple resolution, order the street cars to run wherever they may deem advisable; as to the sewers, the construction of same would not be delayed, in view of the provisions of the City Charter.

After a debate on questions of a lesser importance, it was unanimously

*Resolved*: That the principle of the annexation of Villeray to Montreal be received, in view of the mutual advantages to the City of Montreal and to the Village of Villeray to be derived therefrom.

It was unanimously

*Resolved*: That the municipality of Villeray be requested to

d'envoyer au secrétaire de la Commission un état officiel démontrant sa superficie, sa population, le nombre des familles résidentes, sa dette, le coût de son aqueduc, le taux de la taxe municipale foncière, le coût du nivellement des rues jusqu'à date, des trottoirs, de la lumière électrique, le montant annuel du revenu foncier, le nombre des licences, leur espèce et le revenu d'icelles, la valeur foncière pour l'année courante, etc., aussi, une copie des contrats avec la "Montreal Water & Power Company", pour la fourniture de l'eau, et la "Montreal Light, Heat & Power Company", pour la fourniture de l'éclairage; de plus, un plan du territoire de Villeray, et tous autres documents en rapport avec les droits et les obligations de ladite municipalité.

Sur proposition de M. l'échevin Nelson, il est

**Résolu** : Que le Contrôleur et Auditeur de la Cité reçoive instruction de vérifier les états qui seront soumis, comme susdit, et de faire une audition des livres de la municipalité de Villeray.

Sur proposition de M. l'échevin Paquin, il est

**Résolu** : Que l'Inspecteur de la Cité soit prié de faire un rapport sur la possibilité de construire des égouts dans ladite municipalité, et sur le mode à adopter pour la drainer.

M. le Président remercie les membres de la Commission et ceux du Conseil de Villeray d'avoir assisté à l'assemblée, et la commission s'ajourne.

J. E. GAUTHIER,  
Secrétaire.

NOTE.—Une erreur s'est glissée dans le compte-rendu de l'Assemblée de la Commission de l'Incineration, publié dans le numéro de la semaine dernière. Il est dit que le fait de placer un sas sur un certain terrain offert en vente par la succession Sheppard permettrait à la Ville d'économiser \$300.00 par année; l'économie devrait apparaître comme étant de \$3,000.00 au lieu de \$300.00 par année.

CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLEE SPÉCIALE DU 26 JUIN.

ORDRE DU JOUR

RAPPORT

1. *Finances et Incendies et Eclairage.*—Concernant la construction du poste No. 18.

REGLEMENTS

2. 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* annexion de St-Henri. (Lavallée).
3. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour prévenir les incendies et les accidents. (Robertson).
4. 2me et 3me lectures d'un règlement *re* fonds de pension pour les employés municipaux. (Vallières.)
5. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant les règlements *re* Cie du Chemin de fer Terminal (L.-A. Lapointe.)
6. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement *re* inspection du poisson, des légumes, etc. (Dagenais.)
7. 2me et 3me lectures d'un règlement abrogeant le règlement No 291 *re* bibliothèque publique (Chaussé.)
8. 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No 299 concernant le pain. (Chaussé.)
9. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 270 concernant la voirie (Larivière.)
10. 2me et 3me lectures d'un règlement abrogeant le règlement No 281 (Nelson.)
11. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 315 (Dagenais.)
12. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement pour défendre la circulation des voitures lourdes dans certaines rues (Lévy.)
13. 2me et 3me lectures d'un règlement *re* explosifs. (Robertson.)

MOTION

14. *Vallières.*—Pour amender la règle 63.

REGLEMENTS

15. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant les règlements Nos 210 *et al.* (Chaussé.)
16. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 50 (Vallières.)

send to the Secretary of this Committee an official statement showing its area, population, the number of resident families, the sidewalks, electric light, the annual income of the real estate tax, the cost of the levelling of its streets up to date, of the sidewalks, electric light, the annual income of the real estate, the number of licences, the description and the income derived from same, the value of real estate, for the current year, etc., also; a copy of contracts entered into with the "Montreal Water Works Co." for the supply of water, and with the "Montreal Light, Heat and Power Company", for the lighting supply; moreover a plan of the territory covered by Villeray, and all other documents concerning the rights and liabilities of the said municipality.

On motion of Ald. Nelson, it was

**Resolved**: That the City Comptroller and Auditor be instructed to verify the statements to be submitted, as aforesaid, and to make an audit of the books of the municipality of Villeray.

On motion of Ald. Paquin, it was

**Resolved**: That the City Surveyor be requested to make a report on the possibility of constructing sewers in said municipality, and on the means to be taken to drain said municipality.

The Chairman thanked the members of the Committee and the members of the Council of Villeray, for having attended the meeting, and the Committee adjourned.

J.-E. GAUTHIER,  
Secretary.

NOTE — Owing to a typographical error in the report of the Incineration Committee, printed in last week's issue, it was shown that the placing of a sifter, on a certain lot of land offered for sale by the Sheppard estate, would enable the City to economize \$300; the economy, however, should have appeared as \$3,000.

CITY COUNCIL

SPECIAL MEETING OF THE 26th JUNE.

ORDER OF THE DAY.

REPORT.

1. *Finance and Fire and Light.*—Anent the construction of No. 18 station.

BY-LAWS.

2. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* annexation of St. Henry. (Lavallée).
3. 2nd and 3rd reading of a by-law to prevent fires and accidents. (Robertson).
4. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* Civic Pension Fund (Vallières.)
5. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws *re* Terminal Ry. Co. (L. A. Lapointe.)
6. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* inspection of fish, vegetables, etc. (Dagenais.)
7. 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 291 *re* Public Library. (Chaussé.)
8. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 299 *re* bread. (Chaussé.)
9. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 270 *re* streets (Larivière.)
10. 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 281. (Nelson.)
11. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 315 (Dagenais.)
12. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to prohibit traffic of heavy vehicles on certain streets (Lévy.)
13. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* explosives. (Robertson.)

MOTION.

14. *Vallières.*—To amend rule 63.

BY-LAWS.

15. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws Nos. 210 *et al.* (Chaussé.)
16. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 50 (Vallières.)

17. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement *re* construction des édifices sur la rue Sainte-Catherine (Chaussé.)

## RAPPORT

18. *Spéciale*.—*Re* sources additionnelles de revenu.

## MOTIONS

19. *Bastien*.—Pour amender les cahiers de charges de la ville pour travaux, etc.  
20. *Lavallée*.—Pour augmenter les gages des journaliers.

## RÈGLEMENT

21. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement *re* construction des édifices sur la rue Saint-Antoine (Leclaire.)

## RAPPORT

22. *Hygiène et Statistiques*.—*Re* établissement de sanatoria pour le traitement de la tuberculose.

## RÈGLEMENTS

23. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 254 *re* incinération (Lavallée.)  
24. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant les règlements Nos 191, 235 et 241 (Larivière.)  
25. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 74 concernant les barbiers (Saint-Denis.)  
26. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 103 *re* théâtres (Saint-Denis.)  
27. 2me et 3me lectures d'un règlement concernant les trottoirs. (Carter.)

## MOTIONS

28. *Robertson*.—Pour abroger certaines résolutions adoptées le 6 et le 20 mars.  
29. *Robertson*.—Pour amender le règlement No 130 *re* fumée.  
30. *Robillard*.—Pour abroger résolution *re* belvédère sur le Mont-Royal.  
31. *Dagenais*.—Pour amender le règlement No 105.

## RAPPORTS

32. *Voirie*.—Pour changer le nom de la rue Craig.  
33. *Voirie*.—Pour changer le nom de la rue Saint-Laurent.

## RÈGLEMENT

34. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement *re* ruelles. (Lavallée.)

## MOTIONS

35. *Saint-Denis*.—Pour patenter (*licencier*) les salles à manger.  
36. *Saint-Denis*.—Pour réglementer les salles de billards.  
37. *Saint-Denis*.—Pour nommer un inspecteur de gazomètres et d'électromètres.  
38. *L. A. Lapointe*.—Pour amender règlements *re* taxes, etc.

## RAPPORT

39. *Voirie*.—Pour nommer C. de B. Leprohon sous-inspecteur-conjoint.

## MOTIONS

40. *Proulx*.—Pour nommer un sous-chef de police.  
41. *Bumbray*.—Pour amender le règlement No 318.

## RÈGLEMENT

42. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No 30 *re* pain. (St-Denis.)

## RAPPORTS

43. *Spéciale*.—*Re* annexion de St-Henri.  
44. *Voirie*.—Pour inscrire l'avenue Impériale comme rue publique.

## MOTIONS

45. *Ekers*.—Pour demander des soumissions pour la fourniture du gaz.  
46. *Proulx*.—Pour que la Cité fournisse le gaz aux citoyens.  
47. *Lapointe, L.-A.*—Pour demander des soumissions pour la fourniture du gaz.  
48. *Lapointe, L. A.*—Pour amender le règlement No. 210.  
49. *Lévy*.—Pour fermer une partie de la rue des Carrières.

## RAPPORT

50. *Voirie*.—Pour permettre à la Cie d'Electricité Centrale de poser des conduites.

L.-O. DAVID,  
Greffier de la Ville.

17. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* construction on St. Catherine street (Chaussé.)

## REPORT.

18. *Special*.—On additional sources of revenue.

## MOTIONS.

19. *Bastien*.—To amend the city's specifications for works, etc.  
20. *Lavallée*.—To increase wages of laborers.

## BY-LAW.

21. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* construction on St. Antoine street (Leclaire.)

## REPORT.

22. *Hygiene and Statistics*.—On the establishment of sanatoria for the treatment of tuberculosis.

## BY-LAWS.

23. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 254 *re* incineration (Lavallée.)  
24. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws Nos. 191, 235 and 241 (Larivière.)  
25. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 74 *re* Barbers. (St. Denis.)  
26. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 103 *re* Theatres. (St. Denis.)  
27. 2nd and 3rd reading of a by-law concerning sidewalks. (Carter.)

## MOTIONS.

28. *Robertson*.—To repeal certain resolutions adopted on 6th and 20th March.  
29. *Robertson*.—To amend by-law No. 130 *re* smoke.  
30. *Robillard*.—To repeal resolution *re* lookout on Mount-Royal.  
31. *Dagenais*.—To amend by-law No. 105.

## REPORTS.

32. *Road*.—To change the name of Craig street.  
33. *Road*.—To change the name of St. Lawrence street.

## BY-LAW.

34. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* lanes. (Lavallée.)

## MOTIONS.

35. *St. Denis*.—To license eating-houses.  
36. *St. Denis*.—To regulate pool rooms.  
37. *St. Denis*.—To appoint a gas and electro-meter inspector.  
38. *L. A. Lapointe*.—To amend by-laws *re* taxes, etc.

## REPORT.

39. *Road*.—To appoint C. de B. Leprohon, joint deputy-city surveyor.

## MOTIONS.

40. *Proulx*.—To appoint a sub-chief of Police.  
41. *Bumbray*.—To amend by-law No. 318.

## BY-LAW.

42. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 30 *re* bread. (St. Denis.)

## REPORTS.

43. *Special*.—*Re* annexation of St. Henry.  
44. *Road*.—To inscribe Imperial avenue as a public street.

## MOTIONS

45. *Ekers*.—To call for tenders for the supply of gas.  
46. *Proulx*.—That the City supply gas to citizens.  
47. *Lapointe, L.-A.*—To call for tenders for the supply of gas.  
48. *Lapointe L. A.*—To amend by law No 210.  
49. *Lévy*.—To close part of Carrière street.

## REPORT

50. *Road*—To allow Central Electric Co. to lay pipes.

L. O. DAVID,  
City Clerk.

DEPARTEMENT D'HYGIENE. — HEALTH DEPARTMENT.

Bulletin de la semaine finissant le samedi, 17 Juin, à midi.  
CAS DE MALADIES ET DECES RAPPORTES AU DEPARTEMENT.

Weekly report, ending Saturday, the 17th June, at noon.  
CASES OF DISEASES AND DEATHS REPORTED TO THE DEPARTMENT.

	Semaine. Week.		Depuis le commencement de l'année. From the beginning of the year.		
	Cas. Cases.	Décès. Deaths.	Cas. Cases.	Décès. Deaths.	
Fièvre typhoïde.....	5			18	.....Typhoid Fever
Variole.....					.....Smallpox
Varicelle.....					.....Chickenpox
Rougeole.....	29	2		65	.....Measles
Scarlatine.....	4			9	.....Scarlet-fever
Diphthérie et Croup.....	11			57	.....Diphtheria and Croup
Coqueluche.....	1	1		29	.....Whooping-Cough
Phthisie, (tuberculose pulmonaire) et toute autre tuberculose.....		11		303	Phthisis and tuberculous diseases of other organs than the lungs.
Pneumonie.....		15		328	.....Pneumonia
Entérite, diarrhée, choléra infantile.....		16		201	Enteritces, diarrhoea, cholera-infantum
Autres maladies.....		74		1770	.....Other diseases
Total.....				2780	.....Total.
Illégitimes.....				248	.....Illegitimates
				3028	

HOPITAL CIVIQUE.

CIVIC HOSPITAL

	Cas de diphthérie. Cases of diphtheria.	Cas de scarlatine. Cases of scarlet-fever.	Autres cas. Other cases.	Majeurs. Of full age.	Mineurs. Under age.	
Patients admis (durant la se- maine).....		1			1	Patients admitted (during the week).
Patients guéris (durant la se- maine).....		3		1	2	Patients cured (during the week).
Patients décédés (durant la se- maine).....	1				1	Patients who died (during the week).
Patients se trouvant actuelle- ment à l'hôpital.....	5	8		1	13	Patients now confined in the hospital.

MESURES PREVENTIVES

PREVENTIVE MEASURES

Maisons désinfectées.....	15	.....Houses disinfected
Maisons en état d'insalubrité.....	31	.....Houses in an unhealthy condition
Isolements domiciliaires.....	12	.....Houses isolated
Vérifications de maladies contagieuses par les médecins de division.....	17	.....Contagious diseases investigated by our district physicians
Vérifications de vaccinations dans les écoles par les médecins de division.....	75	.....Vaccinations verified in schools by the district physicians
Vérifications de vaccinations dans les manufactures par les médecins de division.....		.....Vaccinations verified in factories by the district physicians
Vaccinations.....	111	.....Vaccinations
Revaccinations.....		.....Revaccinations
Significations d'avis légaux.....	81	.....Notices served
Actions intentées en Cour.....	1	.....Suits brought
Jugements obtenus.....	2	.....Judgments obtained
Curage de fosses d'aisances.....	8	.....Privies cleaned

TUBERCULOSE

TUBERCULOSIS

Visites.....	80	.....Visits
Désinfections après décès.....	8	.....Disinfections after death
Autres désinfections.....	3	.....Other disinfections
Crache tasses distribuées.....	450	.....Spit cups distributed

INSPECTION DES ALIMENTS

FOOD INSPECTION

	Lait Milk	Pain Bread	Viande Meat	Poisson Fish	Fruits, Légumes et Glacé. Fruits, Vege- tables and Ice.	
Nombre d'inspections.....	32	54	1487	88	413	Number of inspections
Echantillons examinés.....	55					Samples examined
Analyses.....	3					Analysis
Plaintes.....						Complaints
Avis signifiés.....	2					Notices served
Confiscations.....		55 lbs	1908 lbs	238 lbs	868 lbs	Confiscations
Condamnations de Cour.....						Court sentences
Qualité moyenne.....	{ Gras..... 3.59% Densité. 1029.5					Meat fat . { Density.. { Average quality

ABATTOIRS

Animaux abattus.

Bœufs.....	1435
Veaux.....	1852
Moutons.....	675
Cochons.....	3809

Confiscations.

Bœufs.....	3
Veaux.....	4
Moutons.....	
Cochons.....	
Foies.....	10
Viande meurtrie.....	355 lbs

ABATTOIRS

Animals slaughtered.

.....	Cattle
.....	Calves
.....	Sheep
.....	Hogs

Confiscations.

.....	Cattle
.....	Calves
.....	Sheep
.....	Hogs
.....	Livers
.....	Bruised Meat

ENREGISTREMENT DES NAISSANCES

RECORDING OF BIRTHS

	Semaine—Week		(Depuis 1 <sup>er</sup> Juillet) (From 1st July)			
	Masculin	Feminin				
Canadiens.....	Français.....	29	27	2222	French..... English..... Irish..... Scotch.....	
	Anglais.....	7	7	452		
	Irlandais.....	6	7	328		
	Ecossais.....	1	3	141		
Autres nationalités.....	4	3	235	.....	.....	
Total.....	47	47	3378	.....	Total	
Illégitimes.....					.....	Illegitimates

ENREGISTREMENT DES DECES

RECORDING OF DEATHS

	Sexe — Sex		Total Semaine Total Week	Total Année Total Year	
	Masculin	Feminin			
De 0 à 6 mois.....	19	8	27	580	..... From 0 to 6 months
De 6 à 12 mois.....	7	8	15	268	..... From 6 to 12 months
De 1 à 2 ans.....	1	5	6	257	..... From 1 to 2 years
De 2 à 5 ans.....	4	2	6	177	..... From 2 to 5 years
De 5 à 10 ans.....	3	2	5	76	..... From 5 to 10 years
De 10 à 15 ans.....	0	0	0	49	..... From 10 to 15 years
De 15 à 20 ans.....	0	1	1	60	..... From 15 to 20 years
De 20 à 30 ans.....	5	2	7	209	..... From 20 to 30 years
De 30 à 40 ans.....	3	5	8	176	..... From 30 to 40 years
De 40 à 50 ans.....	4	3	7	181	..... From 40 to 50 years
De 50 à 60 ans.....	5	5	10	186	..... From 50 to 60 years
De 60 à 70 ans.....	5	6	11	225	..... From 60 to 70 years
De 70 à 80 ans.....	1	6	7	205	..... From 70 to 80 years
De 80 à 90 ans.....	3	6	9	115	..... From 80 to 90 years
De 90 à 100 ans.....	0	0	0	14	..... From 90 to 100 years
De 100 et au-dessus.....	0	0	0	2	..... From 100 and over
Illégitimes.....	60	59		2780 248	..... Illegitimates
				3028	

OPERATIONS DES INSPECTEURS SANITAIRES. — WORK OF THE SANITARY INSPECTORS.

Visites régulières .....	.....	Regular visits	Canaux neufs .....	40	.....	New drains
Visites spéciales .....	2364	Special visits	Permis de plomb, donnés	43	.....	Plumbing permits given
Secondes visites .....	286	Second visits	Certificats de plomberie		.....	Plumbing certificates
Logements visités .....	409	Dwellings visited	donnés .....	3	.....	..... given
Autres bâtisses .....	27	Other buildings	Jours à d'autres fonctions	36	.....	Days on other work
Etables et écuries .....	316	Stables	Epreuves des drainages		.....	Drainage tests with
Caves .....	217	Cellars	avec la fumée et avec		.....	.....
Cours .....	2198	Yards	l'huile de menthe....	32	.....	smoke and mint-oil
Ruelles .....	100	Lanes	Egoûts .....	260	.....	Sewers
Latrines .....	100	Privies	Eviars .....	803	.....	Kitchen sinks
Amas de fumier .....	79	Heaps of dung	Tuyaux de renvoi .....	803	.....	Waste-pipes
Plaintes des citoyens .....	220	Complaints from citizens	Water-closets .....	442	.....	Water-closets
Plaintes fondées .....	195	Complaints founded	Tuyaux de vidange .....	377	.....	Refuse pipes
Plaintes non fondées .....	25	Complaints unfounded	Ventilation .....	442	.....	Ventilation
Ordres donnés pour faire		Orders given to abate	Chambres noires .....		.....	Dark rooms
disparaître diverses		divers nuisances	Sous-sols .....	38	.....	Basements
nuisances .....	213		Seconds avis .....	9	.....	Second notices
			Terrains vacants .....	39	.....	Vacant lots

L. LABERGE,

Surintendant médical du Bureau de l'Hygiène.—Health Superintendent.

SERVICE DES INCENDIES.

FIRE DEPARTMENT.

Rapport de la semaine finissant Mercredi, 21 Juin à 12 h. p.m.—Weekly report of fires ending Wednesday, 21th June at 12 p.m.

Date.	Heure. — Hour.	Avertisseur.—Box.	Localité. — Location.	Quartier. — Ward.	Genre d'édifice. — Description of building.	Usage. — For what purpose occupied.	Cause de l'incendie. — Cause of fire.	Occupant.	Domages. — Damages.	Ont répondu à l'appel (stations) — Responded to call (stations)
June 15	1.31 a.m.	42	63 Dalhousie....	St. Ann's..	Brick ....	Boot Shoe F'ry	Unknown ..	C. Lamothe Co..	Consd ..	1-2-3-4-9-12
" 15	10.45 a.m.	Pho	1206 St. André.	St. Denis ..	Brick ....	Dwelling .....	Stone pipes.	Jos. Jordan. ....	None...	16
" 15	11.30 a.m.	224	687 Rachel.....	S. J. Baptiste	Wood ....	Lumber yard..	Unknown ..	M. Gauthier ....	Slight...	14
" 15	3.20 p.m.	Still	23 St. Charles Borromée....	St. Lawrence	Stone ....	Dwelling.....	Chimney ...	S. Reichler.....	None...	20
" 15	4.39 p.m.	Pho	23 Laval .....	St. Louis...	Stone ....	" .....	" .....	Arthur Gagnon..	" .....	6
" 15	7.25 p.m.	Still	Farm street. ....	St. Ann's...	Wood ....	Fence.....	Unknown ..	J. Dobell. ....	Slight...	9
" 15	8.20 p.m.	491	28 Delorimier...	Papineau...	Wood ....	Wood yard....	" .....	C. Masson ....	" .....	8
" 15	9.59 p.m.	12	18 St. George....	St. Lawren'e	Brick ....	Foundry.....	" .....	Hughes Co. ....	" .....	20
" 16	4.00 a.m.	Still	18 St. George...	" .....	" .....	" .....	Fire Rekindled	" .....	" .....	20
" 16	10.23 a.m.	194	177 Guy.....	St. Joseph's.	Wood ....	Shed .....	Matches ...	O. Montpetit...	" .....	12
" 16	11.49 a.m.	223	.....	St. Denis ..	.....	.....	.....	False alarm....	.....	16
" 16	8.40 p.m.	224	.....	St. J. Bte. ...	.....	.....	.....	False alarm....	.....	14
" 16	9.43 p.m.	389	543A St. Lawr'ce	St. Louis...	Brick ....	Fruit Store...	Unknown ..	H. Hart .....	Slight...	14
" 16	9.58 p.m.	34	.....	" .....	.....	.....	.....	False alarm....	.....	14
" 16	10.32 p.m.	554	Desjardins street	Outside City	" .....	Boot Shoe F'ry	Unkhown..	Royal Shoe Co	Consid..	Vil. Maison- neuve-8-13-19
" 16	10.58 p.m.	4 6	13 St. Alexander	St. Lawren'e	" .....	Dwelling .....	Lamp .....	M. Suhar. ....	Slight..	20
" 19	3.08 p.m.	316	37 Dorion. ....	Papineau ...	" .....	" .....	Gasoline...	R. Wood. ....	" .....	8
" 20	12.05 a.m.	243	98 Notre Dame E	East. ....	Wood ....	Laundry .....	Chimney ...	Lee Yee .....	" .....	2
" 20	1.37 a.m.	126	165 St. Etienne..	St. Ann's...	Wood ....	Shed .....	Matches ....	Thos. Cloeman..	" .....	3-9
" 20	4.34 p.m.	86	598 Wellington..	St. Ann's...	Brick ....	Barber shop ..	Cigar .....	E. Montbriand..	None...	9
" 20	5.00 p.m.	Pho	23 Dubord.....	St. James...	Stone ....	Dwelling.....	Chimney ...	M. Forest. ....	None...	7
" 20	11.06 p.m.	19	40 St. Antoine..	St. Joseph...	Brick ....	Silver Smith..	Unknown..	The Gorham Co.	Consd..	1-4-5 20
" 21	8.24 a.m.	73	56½ Pr. Arthur..	St. Louis...	" .....	Confectionery.	Chimney ...	J. McKerley ...	None...	14
" 21	10.35 a.m.	248	611-623 Rivard..	St. Denis...	" .....	Bakery.....	Oven .....	Stewart and Herbert.....	Slight ..	17

Z. BENOIT,

Chef de la Brigade.—Chief Fire Department.

MUTATIONS DE PROPRIETES.—TRANSFERS OF PROPERTIES.

Quartier. Ward.	No. d'enregistrement. Registration Number.	Date de l'enregist. Date of registration.	Date du Contrat. Date of Deed.	Vendeur. Vendor.	Acquéreur. Purchaser.	No. du Cadastre. Cadastral Number.	Etendue.—Area.	Rue. Street.	Prix. Price.
--------------------	---	--	-----------------------------------	---------------------	--------------------------	---------------------------------------	----------------	-----------------	-----------------

MONTREAL-OUEST.

MONTREAL-WEST.

St. Joseph.	140831	14 June '05	1 June '05	J. E. M. Whitney et al.....	The Gutta P & R. Manfr. Co'y...	p. 939.....	2088	St. James.....	B 20,000 <sup>00</sup>
St. George	140832	14 " "	4 May "	Wid. Jas. Jack et al	Wm. A. Desbarats	1078.....	7643	Beaver H. Hill, etc	B 13,250 <sup>00</sup>
Centre ...	140840	16 " "	15 June "	A. Demarteau...	H. Paul Labelle.	121.....	22 3	Notre Dame....	B 9,000 <sup>00</sup>
St. Andrew	140843	17 " "	2 " "	Geo. R. Lighthall	J. W. Spaulding.	S.W p. 1639-6..	2596	St. Antoine....	B 2,700 <sup>00</sup>
St. George	140850	17 " "	7 " "	G.A.S. Hamilton	The Bank of M..	p. 1765-1.....	4923	Pine Avenue....	L 6,000 <sup>00</sup>

MONTREAL-EST.

MONTREAL-EAST.

St. Laurent	63174	14 Juin '05	6 Juin '05	Wm. L. Maltby .	De Chs. Lamothe	p. S.E. 93 } p. N.O. 94 } ....	2236	Park Ave.....	B 6,000 <sup>00</sup>
St. Jacques	63175	14 " "	9 " "	O. Hébert .....	Geo Gauvreau .	432-32 à 40 .....	17672	Dorchester, etc..	B 55,000 <sup>00</sup>
St. Louis..	63181	14 " "	14 " "	G. W. Cook.....	L. O. Grothé....	529.....	3846	St. Catherine... B	38,000 <sup>00</sup>
" ..	63185	15 " "	9 " "	J. O. Brunet.....	C. Brunet.....	½ ind. 890-5....	1683	Ave H. de Ville.. B	2,150 <sup>00</sup>
St. Laurent	63194	16 " "	23 Mars "	Ve. S.C. Bagg, ès-qual .....	L. O. Grothé....	11-12.....	3050	Mitcheson..... L	1,525 <sup>00</sup>
" ..	63197	16 " "	9 Juin "	The Bank of Toronto .....	De A. F. C. Ross	⅓ ind. 440.....	8458	St. Philippe.... B	2,200 <sup>00</sup>
St. Jacques	63205	17 " "	7 " "	J. Franklin .....	Jas. Morley....	p. 275 .....	172-8	Amherst..... L	1,000 <sup>00</sup>
La Fontain	63206	17 " "	16 " "	De L. P. Bérard.	Eug. Dubois....	1165-9.....	2771	Sherbrooke.... L	2,700 <sup>00</sup>
St. Jacques	63207	17 " "	16 " "	M. Ménard .....	Théod Bergeron	261.....	2904	Lagauchetière... B	4,500 <sup>00</sup>
La Fontain	63208	17 " "	16 " "	Eug. Dubois....	De L. P. Bérard.	1203-171.....	2744	St. Hubert..... B	7,750 <sup>00</sup>

HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER.

St. Denis..	114518	12 Juin '05	9 Juin '05	J.A. Lapierre ...	F. Proulx .....	330-109 & 110...	3360	Chambord .....	L 1,000 <sup>00</sup>
Hochelaga	114519	12 " "	9 " "	G. Meloche .....	J. A. Lapierre..	31-30.....	2184	Cuvillier..... L	655 <sup>00</sup>
St. Denis..	114520	12 " "	10 " "	F. & O Proulx .	Thos. Martin...	330-83.....	2400	Mont Royal ... B	6,500 <sup>00</sup>
Duvernay.	114550	14 " "	3 " "	De J. Hamel....	D. B. Jarry .....	8-244.....	2500	Boyer .....	L 700 <sup>00</sup>
St. Denis..	114567	15 " "	5 " "	H R. Drummond	A. Marien .....	½ S.E. 331-187 .	1837	Chambord .....	L 165 <sup>53</sup>
" ..	114570	15 " "	27 Jan. "	De A. Charpen- tier .....	Jos. Burelle....	7-646.....	2700	St. Hubert..... L	400 <sup>00</sup>
St. J.-Bte.	114574	15 " "	8 Juin "	Ve J. C. H. La- croix et al....	Jas. Hogue .....	12-215 à 218 ...	3520	Ruelle St. Hubert L	880 <sup>00</sup>
" ..	114576	15 " "	4 Déc. '04	Ve E. St Denis et al.....	C Ladouceur ..	p. S.E. 15-1271 } p. N.O. 15-1272 }	1376	Ave H. de Ville. L	1,800 <sup>00</sup>
St. Denis..	114583	15 " "	12 Juin '05	The H. G. Adm. Co'y .....	Prêt Foncier à Resp. Limitée.	329-177.....	2000	Brébeuf..... B	845 <sup>00</sup>
" ..	114626	17 " "	16 " "	T. Sicotte .....	Delle S. Meilleur	7-783.....	2725	St. Hubert..... L	265 <sup>00</sup>
St J.-Bte..	114627	17 " "	13 " "	Jos. Desjardins..	R. T. Leclair....	392.....	3526	St. Dominique . B	Bord'reau
" ..	14630	19 " "	16 " "	Art. Fauteux, ès- qual. et al....	S. Durand .....	15-1267 & 1268..	2560	Ave H. de Ville.. L	1,000 <sup>00</sup>
Duvernay.	114533	13 " "	5 " "	De J. Hamel....	A. Jarry .....	8-245 & 246....	5000	Boyer .....	L 1,400 <sup>00</sup>
Hochelaga	114582	15 " "	14 Mai "	Jos. Chartier... .	Jos. Lachaperle	166-345.....	1760	Frontenac .....	L 325 <sup>00</sup>
Duvernay.	114587	16 " "	5 Juin "	A. Paquet dit La- vallée .....	Louis Corbeil...	1-18 & 19.....	4550	LaSalle..... L	1,300 <sup>00</sup>
" ..	114625	17 " "	16 " "	Ve J. A. Tessier.	M. Corbett .....	6-156.....	1680	Chambord .....	B 2,400 <sup>00</sup>

{ B—Bâtisse ; Building.  
{ L—Lot ; terrain vague.

P. TERRAULT,  
Régistrare de la Ville.—Registrar.



**SERVICE DES ALARMES D'INCENDIE.—FIRE ALARM DEPARTMENT.**

*Rapport de la semaine finissant le Mercredi 21 juin, à 12 h. m.—Weekly report of alarm, ending Wednesday June 21st, at 12 p.m.*

Quartier — Ward	Date	Avertisseur — Box	A. M.	P. M.	Retour — Return
St. Ann's	June 15th	42	1.31		2.14
St. Denis	" 15	Telephone	10.45		No. 16—To 1206 St. André.
St. Jean-Baptiste	" 15	224	11.30		11.45
St. Louis	" 15	Telephone		4.39	No. 6—To 23 Laval Ave.
Papineau	" 15	491		8.20	8.25
St. Lawrence	" 15	12		9.59	10.08
St. Joseph's	" 16	194	10.23		10.28
Duvernay	" 16	223	11.49		11.55
St. Jean-Baptiste	" 16	224		8.40	8.45
St. Lawrence	" 16	389		9.43	9.53
St. Louis	" 16	34		10.03	10.08
Hochelaga	" 16	554		10.32	11.17
St. George's	" 16	416		10.58	11.04
Papineau	" 19	316		3.08	3.13
East	" 20	243	12.05		12.10
St. Ann's	" 20	126	1.37		1.47
St. Ann's	" 20	86		4.24	4.30
St. James	" 20	Telephone		5.00	No. 7—To 23 Dubord.
St. George's	" 20	19		11.06	11.36
St. Louis	" 21	73	8.24		8.34
St. Denis	" 21	248	10.35		11.30—No. 14 & 17—To Box 248. Two boxes working.

**SERVICE METEOROLOGIQUE. — METEOROLOGICAL DEPARTMENT.**

*Rapport de la semaine finissant le Mercredi 21 juin, à 12 h. p. m. Weekly report ending Wednesday, June 21st, Midnight.*

	THERMOM.				BAROM.				HYGROM.				VENT—WIND			
	Maximum	Heure—Hour	Minimum	Heure—Hour	Maximum	Heure—Hour	Minimum	Heure—Hour	Maximum	Heure—Hour	Minimum	Heure—Hour	Vélocité Velocity Maximum	Heure—Hour		
	Jeudi—Thursday	June 15th	05	81	{ 11 a.m. 3 a.m.	66	3 a.m.	30, 106	11 a.m.	30, 014	7 p.m.	89	3 a.m.	65	11 a.m.	12
Vendredi—Friday	" 16	"	83	{ 3 p.m.	66	3 a.m.	30, 048	7 a.m.	29, 985	7 p.m.	89	3 a.m.	58	3 p.m.	15	11 p.m.
Samedi—Saturday	" 17	"	77	{ 11 a.m.	66	11 p.m.	29, 981	7 a.m.	29, 803	7 p.m.	95	3 p.m.	72	11 p.m.	10	12 p.m.
Dimanche—Sunday	" 18	"	81	{ 3 p.m.	61	3 a.m.	29, 908	11 a.m.	29, 859	3 p.m.	94	3 a.m.	66	11 p.m.	13	{ 10 & 12 p.m.
Lundi—Monday	" 19	"	64	{ 3 p.m.	57	3 a.m.	29, 974	11 a.m.	29, 924	3 a.m.	94	7 a.m.	81	3 a.m.	18	6 p.m.
Mardi—Tuesday	" 20	"	72	{ 3 p.m.	62	3 a.m.	29, 956	11 a.m.	29, 902	7 p.m.	94	11 p.m.	84	7 a.m.	9	4 a.m.
Mercredi—Wed'y	" 21	"	72	{ 3 p.m.	64	3 a.m.	29, 871	3 a.m.	29, 790	7 p.m.	94	{ 3 a.m. 11 p.m.	80	{ 7 a.m. 3 p.m.	7	7 p.m.

JAMES FERNS,  
*Surintendant.  
Superintendent.*

Imprimeur de la  
**GAZETTE MUNICIPALE**  
et Impressions Générales

**A. P. PIGEON**

Printer of the  
**MUNICIPAL GAZETTE**  
and General Job Printer

**1595-97 ONTARIO STREET**

PERMIS DE CONSTRUCTION. — BUILDING PERMITS

Décernés durant la semaine finissant le 22 Juin 1905.

Issued during the week ending the 22th of June 1905.

Date.	No. du permis. Permit Numbr.	Endroit.—Location.		Quartier. Ward.	Propriétaire. Owner.	Architectes. Architects.	Genre. Description.	Coût. Cost.
		No.	Rue.—Street.					
Jun 16	839 N	.....	Mill.....	27-28.....	St. Ann's	Davies Ltd.....	1 ice house..	\$ 1,500 00
" 16	840 R	131	Poupart.....	1363.....	St. Marie.	Tougas Jos.....	2 logements.	85 00
" 16	841 N	.....	De Levis.....	2657.....	Hochelaga	Royer Alex.....	2 " "	2,000 00
" 16	842 N	.....	St. Hubert.....	7.....	St. Denis..	Ethier Paul.....	1 magasin ..	500 00
" 16	843 R	1357	St. André.....	325.....	" "	Dufresne O.....	1 hangar....	150 00
" 16	844 N	198	Rivard.....	15 s-450.	St. J. Bte..	Vandelac Geo.....	1 " "	20 00
" 16	845 N	Amity	& Parthenais.	p. 1296.....	St. Marie.	Galibert H.....	1 manufact'r	8,000 00
" 16	846 "	1098	Sherbrooke ..	1689.....	St. André.	Weir Mde M.....	1 logement..	10,000 00
" 16	847 "	1100	" ..	" ..	" ..	" ..	1 logement..	10,000 00
" 16	848 N	1102	" ..	" ..	" ..	" ..	1 logement..	10,000 00
" 16	849 N	.....	Gauthier.....	40.....	Papineau.	Gagnon Alph.....	2 " "	2,900 00
" 17	850 R	117	Pontiac.....	324.....	St. Denis..	Dagenais Jos.....	1 boulang'r..	500 00
" 17	851 N	595	Garnier.....	331 s. 265	" "	Beaupré Aurèle.....	1 logement..	500 00
" 17	852 N	.....	Frontenac ..	166 s. 416	Hochelaga	Houlzet Jules.....	3 logements.	2,800 00
" 17	853 N	.....	Notre Dame..	29 s. 5.....	" "	Riendeau Jos.....	3 logements.	3,000 00
" 17	854 N	.....	" ..	" s. 6.....	" ..	do ..	3 logements.	3,000 00
" 17	855 N	.....	" ..	" s. 7.....	" ..	do ..	3 logements.	3,000 00
" 17	856 R	1896	St. Catherine	287.....	St. Louis..	Dacary Dame E.....	1 magasin...	25 00
" 17	857 N	.....	St. Hubert.....	7629.....	St. Denis..	Dazé Trefflé.....	2 logements.	2,300 00
" 17	858 R	233	Fullum.....	1460 s. 7.....	St. Marie.	Houle Euclide ..	1 " "	500 00
" 19	859 R	751	Sherbrooke..	1838.....	St. George	Macfarlane Mrs C.....	1 " "	4,000 00
" 19	860 N	38	Berthelet.....	207.....	St. Law'ce	A. E. Adams.....	1 temporary shed	400 00
" 19	861 R	75	Cadieux.....	113.....	St. Louis..	O. & L. Strachan.....	1 boulang'r..	1,000 00
" 19	862 N	.....	Moreau.....	157.....	Hochelaga	Girard J. E.....	1 hangar....	125 00
" 19	863 N	.....	Beaudry.....	703.....	St. Jacques	Gauvreau Geo.....	3 logements.	4,000 00
" 19	864 N	.....	" ..	" ..	" ..	" ..	3 " "	4,000 00
" 19	865 R	239	Mountain.....	1509.....	St. George	W. E. Doran.....	1 dwelling..	2,000 00
" 19	866 N	.....	Huntly.....	8 s-d 605	St. Denis..	Mathieu L. A.....	2 logements.	2,500 00
" 19	867 N	.....	Chambord.....	330.....	St. Denis..	Rattelade Geo.....	2 " "	1,600 00
" 19	868 N	.....	" ..	" ..	" ..	" ..	" " "	1,600 00
" 19	869 N	.....	" ..	" ..	" ..	" ..	" " "	1,600 00
" 19	870 N	.....	" ..	" ..	" ..	" ..	" " "	1,600 00
" 20	871 R	145	Murray.....	134.....	St. Ann's..	Mont. Land & Mge Co	1 dwelling...	150 00
" 20	872 N	.....	Shannon.....	pt. 1649	do ..	Mt. Royal Foundry...	1 foundry...	5,000 00
" 20	873 N	.....	St-Germain..	150.....	Hochelaga	Poirier A.....	2 logements.	1,800 00

{ n.—Nouveaux édifices.—New buildings.  
{ r.—Réparations.—Alterations.

ALCIDE CHAUSSÉ,  
Inspecteur des Edifices.—Inspector of Buildings.



AVIS PUBLIC

Règlements Nos 332 & 333

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le Conseil de la Cité de Montréal, en vertu des pouvoirs que lui confère la Charte de ladite Cité, a adopté un règlement intitulé "Règlement No 332 à l'effet de discontinuer des parties de certaines rues dans les quartiers St-Jacques et Papineau", et aussi un règlement intitulé "Règlement No 333 pour empêcher que les piétons ou la circulation ne soient entravés et la paix publique troublée dans les rues, ruelles et places publiques de la Cité."

L.-O. DAVID  
Greffier de la Ville.

BUREAU DU GREFFIER DE LA CITÉ.  
HÔTEL DE VILLE,

Montréal, 20 juin 1905.



PUBLIC NOTICE

By-Laws Nos. 332 & 333

PUBLIC NOTICE is hereby given that the Council of the City of Montreal, in virtue of the powers conferred upon it by the Charter of the said City, has adopted a by-law known as "By-law No. 332 to discontinue portions of certain streets in St James and Papineau Wards", and also a by-law known as "By-law No. 333, to prevent the obstruction of pedestrians or traffic and the disturbance of the public peace in the streets, lanes, highways and public places in the City."

L.-O. DAVID,  
City Clerk.

CITY CLERK'S OFFICE,  
CITY HALL,

Montreal, June 20th, 1905.

# Bank of Montreal

(ESTABLISHED 1817)

INCORPORATED BY ACT OF PARLIAMENT.

CAPITAL (all paid up) ..... \$14,000,000.00  
 REST ..... 10,000,000.00  
 UNDIVIDED ..... 583,196.01

## HEAD OFFICE—MONTREAL

### BOARD OF DIRECTORS :

RT. HON. LORD STRATHCONA AND MOUNT ROYAL, G.C.M.G.  
*President.*  
 HON. SIR GEORGE A. DRUMMOND, K.C.M.G., *Vice-President.*  
 A. T. PATERSON, ESQ. E. B. GREENSHIELDS, ESQ.  
 SIR WILLIAM C. MACDONALD. R. B. ANGUS, ESQ.  
 JAMES ROSS, ESQ. R. G. REID, ESQ.  
 HON. ROBT. MACKAY.  
 E. S. CLOUSTON, *General Manager.*  
 A. MACNIDER, *Chief Inspector and Superintendent of Branches*  
 H. V. MEREDITH, *Assistant General Manager, and Manager*  
*at Montreal.*  
 W. S. CLOUSTON, *Inspector of Branch Returns.*  
 F. W. TAYLOR, *Assistant Inspector, Montreal.*  
 F. J. HUNTER, *Assistant Inspector, Winnipeg.*  
 JAMES AIRD, *Secretary.*

### BRANCHES :

66 IN CANADA :  
 MONTREAL, . . . . . C. W. DEAN, *Assistant Manager.*  
 IN NEWFOUNDLAND :  
 ST. JOHN'S . . . . . BANK OF MONTREAL.  
 BIRCHY COVE, BAY OF ISLANDS, . . . . . BANK OF MONTREAL.  
 IN GREAT BRITAIN :  
 LONDON, BANK OF MONTREAL, 22 Abchurch Lane, E.C.,  
 ALEXANDER LANG, *Manager.*  
 IN THE UNITED STATES :  
 NEW YORK, R. Y. HEDDEN and J. M. GREATA, *Agents,* 59  
 Wall Street.  
 CHICAGO, BANK OF MONTREAL, J. W. DE C. O'GRADY,  
*Manager.*  
 SPOKANE, WASH., BANK OF MONTREAL.

Charbon à Vapeur **Dominion Coal Co.**  
 Charbon dur Scranton  
 SONT LES MEILLEURS.  
**J. O. LABRECQUE & Cie**  
 141 WOLFE.

# BANQUE D'HOCHELAGA

CAPITAL SOUSCRIT ..... \$2,000,000  
 CAPITAL PAYE ..... 2,000,000  
 FONDS DE RESERVE ..... 1,200,000

### DIRECTEURS :

M. F.-X. ST-CHARLES, Ecr., *Président.*  
 R. BICKERDIKE, M.P. *Vice-Président.*  
 Hon. J.-D. ROLLAND,  
 J.-A. VAILLANCOURT, Ecr.  
 ALPH. TURCOTTE, Ecr.  
 M. J. A. PRENDERGAST, *Gérant-Général,*  
 C.-A. GIROUX, *Gérant.*  
 F.-G. LEDUC, *Assistant-Gérant.*  
 O.-E. DORAIS, *Inspecteur.*

### BUREAU PRINCIPAL MONTREAL.

### SUCCURSALES :

Québec, P. Q.	Vankleek Hill, Ont.
St-Roch, Qué.	St-Boniface, Man.
Trois-Rivières, P.Q.,	Winnipeg, Man.
Joliette, P.Q.,	St-Henri, près Montréal.
Sorel, P.Q.,	Pte St-Charles, Montréal.
Valleyfield, P.Q.,	1393 Ste-Catherine, "
Louiseville, P.Q.,	1756 Ste-Catherine, "
Sherbrooke, P.Q.,	2217 Notre-Dame.
St-Jérôme, P.Q.	Hochelaga.
Ste-Martine, P.Q.	

THIS SPACE IS  
 SOLD TO THE CANADIAN  
 RUBBER COMPANY.

L. R. MONTBRIAND, A. A. P. Q.

ARCHITECTE

Mesureur et Evalueur

No. 230 Rue St-Andre — Montreal.

Tel. Bell Est 1703. — Tel. des Marchands 297.



## The Test of Time, Certainty of Action, and Good Construction,

are the most important features in portable fire extinguishers. The difficulties and uncertainties resulting from complicated mechanism and consequent corrosion have been entirely eliminated in the construction of the.

## Underwriters' Fire Extinguisher.

There are no stop cocks, valves, levers or springs to corrode. There is no mechanism to adjust or get out of order. No mechanical force is required to put them in operation. They are certain to act, even after long standing.

Officially endorsed by 39 Boards of Underwriters and Inspection Bureaus in Canada and United States. Write for printed matter.

The Canadian Fire Hose Co.,

14 St. Sacrament Street.

MONTREAL, Que.

**C. T. CHARLEBOIS** Peintre-Decorateur  
342 & 344 RUE SAINT-DENIS.

TEL. MAIN 881 & 882

**W. H. Cuthbert & Co.**

BRASS FOUNDERS

Corporation Cocks - Caps and Nipples

37, 39 & 41 DUKE ST. - MONTREAL.

**T. A. MORRISON & CO.**

Milton Pressed Brick  
American Enameled Brick  
"Roman" Manufactured  
Building Stone and  
Ornamental Terra Cotta  
Morrison Quarry Co's  
Machine-Broken  
Clean-Screened  
"Banc Rouge" Syenite  
Concrete & Macadam Stone  
Concrete Top Dressing  
Roofing Gravel  
Building Limestone

Waterous "Champion"  
Stone Crushing Plants  
Concrete Mixers  
Empire Rock Drills  
Reliance Hoisting Engines  
High Speed Engines  
Saw Mill Machinery  
Road-Making Machinery  
Steam Road Rollers  
Fire Appliances  
Waterous Fire Engines  
New and Second hand  
Contractor's Plant

**204 ST. JAMES STREET, MONTREAL.**

Bell Telephone Main 4532.

**The John McDougall Caledonian  
Iron Works Co. Limited**

MONTREAL

Manufacturers of Engines, Boilers, and  
Machinery of every description

Builders in Canada of "WORTHINGTON"  
Pumps for Water Works services.



**EGOUTS**

DEPT. DE LA VOIRIE

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au greffier de la Cité, et portant à l'endos "Soumission pour égout", seront reçues au bureau du greffier de la Cité, jusqu'à LUNDI, le 26 JUIN, à MIDI, 1905, pour la construction d'un égout de 2 x 3 en briques, dans l'avenue Sherbrooke et longeant le chemin des Carrières à un endroit à l'est de la rue St-Hubert, une distance de 709 verges linéaires avec les raccodements nécessaires suivants les profils et devis que l'on peut voir au bureau du soussigné.

Les soumissions seront ouvertes par le greffier de la Cité, en présence des intéressés à la première assemblée de la Commission de la Voirie, après la réception desdites soumissions.

La plus basse et aucune autre des soumissions ne sera nécessairement acceptée.

Les propriétaires qui désirent faire des raccodements devront en donner avis à l'inspecteur de la Cité sans retard, car une fois l'égout construit, ils devront se procurer un permis et déposer un certain montant d'argent pour couvrir le coût approximatif du raccodement.

Toutes réclamations pour égouts existant déjà dans lesdites rues ou parties de rues, ou avenues, devront être produites au bureau de l'inspecteur de la Voirie, sous deux mois après l'achèvement du nouvel égout.

Toutes informations se rapportant à l'égout que l'on doit construire seront fournies au bureau de l'inspecteur de la cité.

Le tout suivant le règlement No 298, concernant les égouts.

JOHN R. BARLOW,  
Inspecteur de la Cité.

BUREAU DE L'INSPECTEUR DE LA CITÉ,  
HÔTEL DE VILLE.

Montréal, 19 juin, 1905.



**SEWERS**

ROAD DEPT.

SEALED TENDERS, addressed to the City Clerk, and endorsed "Tender for Sewer", will be received at the office of the City Clerk, until NOON, MONDAY, the 26th of JUNE, 1905, for the Construction of a Sewer in Sherbrooke Avenue and along Carrière Road, to a point east of St. Hubert street, a distance of 709 Lineal yards, with the necessary connections, according to the sections and specifications on view in the City Surveyor's office.

Tenders will be opened by the City Clerk, in the presence of the interested parties, at the first meeting of the Road Committee following the reception of said tenders.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

The proprietors wishing connections must notify the City Surveyor at once. As after sewer is completed permits must be taken out and sum deposited to cover estimated cost of such connections. Claims for existing sewers in said street must be filed with the City Surveyor within two months after the completion of the new sewer. Any information with regard to sewers to be built will be given at the office of the City Surveyor. All in accordance with by-law No. 298 concerning sewers.

JOHN R. BARLOW,  
City Surveyor.

CITY SURVEYOR'S OFFICE,  
CITY HALL,

Montreal, 19th June, 1905.